Организация Объединенных Наций S/PV.4096



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят пятый год

4096-е заседание

Понедельник, 31 января 2000 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Холбрук	(Соединенные Штаты Америки)
Члены:	Аргентина	г-н Листре
	Бангладеш	г-н Ахмед
	Канада	г-н Дюваль
	Китай	г-н Цинь Хуасунь
	Франция	г-н Дежамме
	Ямайка	г-жа Даррант
	Малайзия	г-н Хасми
	Мали	г-н Уан
	Намибия	г-н Гурираб
	Нидерланды	г-н Хамер
	Российская Федерация	г-н Гатилов
	Тунис	г-н Бен Мустафа
	Украина	г-н Ельчэнко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток

Повестка дня

Положение в Африке

00-26890.R

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели со дня опубликования на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Африке

Приглашение президента Республики Замбии Его Превосходительства г-на Фредерика Чилубы

Председатель (говорит по-английски): Для меня большая честь и привилегия предложить заместителю Генерального секретаря, Начальнику протокола и постоянному представителю Замбии препроводить президента Республики Замбии Его Превосходительство г-на Фредерика Дж. Т. Чилубу к месту, отведенному ему за столом Совета.

Президента Республики Замбии г-на Фредерика Дж. Т. Чилубу препровождают к его месту за столом Совета.

Председатель (говорит по-английски): Г-н Президент, мы вновь приветствуем Вас в зале Совета. Ваше присутствие здесь является для нас большой честью.

Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Алжира и Южной Африки, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении пункта, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): От имени Совета, я приветствую министра иностранных дел Южной Африки г-жу Нкосазану С. Дламини-Зуму и представителя Алжира, представляющего Организацию африканского единства.

По приглашению Председателя г-жа Дламини-Зума (Южная Африка) и г-н Баали (Алжир) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Приветствие в адрес министра иностранных дел

Председатель (говорит по-английски): Мне приятно отметить, что на данном заседании Совета Безопасности Намибию представляет ее министр иностранных дел и Председатель Генеральной Ассамблеи г-н Тео-Бен Гурираб.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Сейчас я предоставляю слово первому заместителю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-же Луизе Фрешет.

Первый заместитель Генерального секретаря (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне вновь выразить Вам и Вашей стране признательность за подлинно историческое начало работы Совета Безопасности в новом тысячелетии. Не часто этот зал в течение одного месяца удостаивался присутствия такого большого числа глав государств и правительств и таких высоких представителей принимающей страны столь высокого ранга.

Вы обеспечили присутствие здесь представителей как правительства, так и законодательного органа Вашей страны на очень высоком уровне. Думаю, что не ошибусь, если скажу, что результатом этого стало лучшее за долгие годы взаимопонимание между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами. Возможно, это дает нам основания надеяться на то, что это ознаменует начало новой эпохи позитивного участия Соединенных Штатов во всех аспектах работы нашей Организации.

Особенно отрадно то, что Вы использовали эту возможность, чтобы сосредоточить внимание на сложных задачах, которые стоят сегодня перед нами в Африке. Ни один регион мира не нуждается в большей помощи с нашей стороны, и ни один регион не обладает большим потенциалом для вознаграждения наших усилий, если мы будем предпринимать их разумно и своевременно.

Согласно данным отдела по сбору и обработке информации журнала "Экономист", вполне вероятно,

что в этом году самые высокие в мире темпы экономического развития будут отмечены в странах Африки и расположенных к югу от Сахары. Ну и какая же страна лидирует в этом впечатляющем витке развития? Мозамбик - страна, которая лишь несколько лет назад была охвачена гражданской войной, представлявшейся столь же трудно разрешимой, как и любая из тех войн, которые по-прежнему бушуют или тлеют на африканском континенте.

Если и есть в мире страна, где усилия Организации Объединенных Наций в сферах миротворчества, поддержания мира и миростроительства привели к неоспоримым переменам к лучшему, то, по-моему, такой страной является Мозамбик. Поэтому афропессимисты не могут утверждать, что Соединенные Штаты, или Секретариат, или кто-либо из членов Совета тратят время впустую, пытаясь помочь африканцам решить их проблемы. Напротив, я убеждена, что если только нам удастся сохранить это поступательное движение, то усилия Совета, направленные на мобилизацию международного сообщества, а также самого континента на решение его проблем, смогут обеспечить значимый перелом в деле обеспечения мира, стабильности и процветания в Африке.

Мне приятно отметить, что в пятницу министры Европейского союза, в свою очередь, приступили к исторической дискуссии о необходимости разработки нового стратегического подхода к отношениям с Африкой с уделением особого внимания проблемам уменьшения нищеты и числа конфликтов.

В течение "месяца Африки" мы увидели подлинные и обнадеживающие признаки понимания, заинтересованности, решимости и приверженности, которые должны демонстрироваться всеми сторонами в интересах устранения коренных причин конфликтов и прекращения страданий, которые приходится переносить столь значительной части населения Африки. Нам очень помогли в нашей работе мудрость и неослабное внимание со стороны ряда выдающихся африканских лидеров, заинтересованность которых в решении проблем континента, безусловно, выходит далеко за рамки прямых национальных интересов какой-либо одной африканской страны. Я хотела бы особо отметить вклад в эту работу трех африканских лидеров, которые присутствуют с нами на этом заключительном заседании. Я приветствую президента Замбии Чилубу, а также Председателя Генеральной Ассамблеи г-на Тео-Бен Гурираба. Я также весьма рада приветствовать здесь министра иностранных дел Южной Африки г-жу Дламини-Зуму.

Как известно членам Совета, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций также с неослабным интересом следит за его работой. Давний конфликт в другой части мира - на Кипре - требует его присутствия сегодня в Женеве. Но я заверяю членов Совета в том, что мысленно он сегодня с нами, и завтра по его возвращении в Нью-Йорк я представлю ему полный отчет о дискуссии в Совете.

Посвятив свое первое в новом тысячелетии заседание проблеме СПИДа, Совет признал, что эта эпидемия представляет угрозу для безопасности в Африке - являясь как непосредственной причиной гибели миллионов африканцев, так и фактором социальной, экономической и политической нестабильности. Члены Совета продемонстрировали четкое понимание того, что усилия международного сообщества по разрешению вопросов, касающихся обеспечения мира и безопасности на континенте, будут лишены смысла, если они будут предприниматься без учета проблемы ВИЧ/СПИДа.

В ходе этой дискуссии было выдвинуто много важных предложений, и их необходимо активно претворять в жизнь. В общем и целом был придан новый импульс борьбе с этим столь беспощадным заболеванием и союзу в борьбе со СПИДом в Африке, который формируется в настоящее время под руководством Совместной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНАИДС). Я особо приветствую заявления о намерении оказать материальную поддержку этой борьбе, с которыми здесь выступили вице-президенты Гор и другие представители правительств стран-доноров.

Дискуссия по Бурунди также выявила четкие признаки окрепшей решимости найти выход из создавшегося тупика. Президент Мандела вновь продемонстрировал свои бесценные мудрость и приверженность. Я самым искренним образом благодарю его за то доверие к Совету, которое он продемонстрировал, приехав сюда, чтобы принять

участие в его дискуссии, а также за незабываемые речи, с которыми он выступил здесь и в Аруше.

В обсуждении же еще более сложных проблем, связанных с Демократической Республикой Конго, приняли участие главы семи африканских государств, а также Государственный секретарь Вашей, г-н Председатель, страны, которые своим присутствием и своими словами вселили в нас новую надежду. Они подтвердили свою приверженность поиску путей мирного урегулирования положения, которое г-жа Олбрайт метко назвала "первой мировой войной Африки".

Лусакское соглашение - которое уже само по себе является важным примером окрепшей решимости Африки решить свои проблемы - получило поэтому мощный стимул. Все государства, которые его подписали, официально подтвердили свою приверженность ему. И тот факт, что такой известный своей мудростью и обладающий высоким моральным авторитетом государственный деятель, как сэр Кетумиле Масире, согласился выступить в качестве посредника на следующем этапе переговоров, безусловно, является обнадеживающим признаком.

С тех пор Совет напряженно работает над завершением проекта резолюции, который позволит нам, наконец, осуществить обещанное развертывание 500 военных наблюдателей и сил поддержки. Если все будет идти нормально, это должно привести нас к развертыванию новой крупной операции по поддержанию мира и миростроительству, что, безусловно, станет свидетельством серьезной приверженности международного сообщества делу урегулирования конфликтов в Африке.

В Сьерра-Леоне мирный процесс поступательно развивается, но он по-прежнему очень хрупок. Нигде в Африке в настоящее время Организация Объединенных Наций не взяла на себя большую ответственность, чем в этой стране. Я рада, что проходившие в течение этого месяца дискуссии приблизили нас к разработке мандата и мобилизации средств, необходимых для выполнения этой ответственности, и я надеюсь, что на следующей неделе Совету удастся, как планируется, принять резолюцию по этому вопросу.

Прошедшие в Совете дискуссии по положению в Анголе, по крайней мере, помогли вновь привлечь внимание международного сообщества к затянувшемуся конфликту в этой стране, и я благодарна за это. Важная работа Комитета Совета по санкциям под руководством посла Фаулера должна продолжаться, с тем чтобы содействовать укреплению мирного процесса.

Не менее важное значение имело и состоявшееся в Совете обсуждение мучительной проблемы беженцев и перемещенных лиц в Африке. Эти несчастные заслуживают нашего внимания в той же степени, что и люди, оказавшиеся в аналогичном положении в других районах мира. Я надеюсь, что внимание, которое Совет уделил им, приведет к более щедрому выделению средств в рамках гуманитарных призывов, с которыми Организация Объединенных Наций обратилась от их имени.

Я должна также благодарить Совет за привлечение внимания к проблеме дискриминации, которой нередко подвергаются перемещенные внутри страны лица, проблеме, которая давно известна гуманитарным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, но которая до сих пор редко попадала в поле зрения политических лидеров и международных средств массовой информации.

Если суммировать достижения за этот месяц, то я бы сказала, что Совет впечатляющим образом подтвердил свою давнюю приверженность делу урегулирования проблем Африки, продемонстрировав при этом как никогда большое чувство актуальности.

Но все мы знаем, что подлинные мерила наших достижений, если таковые имеются, следует искать не в этом зале. Их можно найти лишь на самом африканском континенте, и ими являются мир, который мы оказались в состоянии восстановить или поддерживать, гуманитарная помощь, которую мы смогли предоставить, чтобы облегчить страдания огромного числа ни в чем не повинных людей. Поэтому подлинная проблема состоит в определении направления, в котором надлежит двигаться дальше.

Председатели Совета сменяются каждый месяц, но Африка с ее глубокими ранами и героическими усилиями остается в повестке дня Совета,

независимо от того, сколько времени прошло. Наша приверженность залечиванию этих ран и поддержке этих усилий не будет ничего стоить, если слова не будут подкреплены делами, если поддержка не будет решительной и, прежде всего, если она не будет оказываться на постоянной основе.

И африканские лидеры, со своей стороны, не должны забывать то, о чем говорилось в этом зале в течение прошедших нескольких недель: никакая международная помощь, даже в самых больших объемах, не сможет им помочь, если они сами не проявят государственной мудрости и подлинной политической воли.

Никто не думает, что их задача легкая. Дело мира и развития часто требует мучительных жертв и мужественных компромиссов. Но боль и риск будут, бесспорно, оправданными, если они дадут народам Африки подлинный шанс на построение мирного и процветающего будущего для себя и для своих детей.

Со своей стороны, от имени Секретариата я заверяю, что мы сделаем все, что в наших силах, для сохранения импульса, порожденного этим "месяцем Африки", и обеспечения того, чтобы он был эффективно использован в рамках системы Организации Объединенных Наций. Я уверена в том, что члены Совета поступят аналогичным образом.

Председатель (говорит по-английски): Я весьма тронут замечаниями первого заместителя Генерального секретаря; она уловила суть того, что Председатель попытался осуществить в этом месяце. Я хотел бы только подчеркнуть, что исключительная единодушная поддержка остальных 14 членов Совета Безопасности была крайне важна для этого, во всех своих аспектах. И я хочу подчеркнуть, что главный критерий - это последующие действия.

Позвольте мне обратить внимание Совета на то, что сегодня нам оказал честь своим присутствием Специальный посланник президента Клинтона по району Великих озер посол Хауард Уолпи, который хорошо известен большинству присутствующих как самый высокопоставленный сотрудник в правительстве Соединенных Штатов, который долгие годы проработал в Африке.

Я также очень рад отметить, что к нам только что присоединился министр иностранных дел Намибии и Председатель Генеральной Ассамблеи - и, как выясняется, по совместительству избиратель из Северной Каролины - Его Превосходительство г-н Тео-Бен Гурираб. Мы приветствуем его и с нетерпением ожидаем его выступления.

Теперь я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Фредерику Дж. Т. Чилубе, президенту Республики Замбии. Я благодарю его за то, что он остался в Нью-Йорке в течение уикенда, чтобы выступить с заключительным заявлением от своего имени и от имени своей великой страны и в своем исключительно важном качестве руководителя лусакского процесса. Я приветствую его в Совете Безопасности второй раз в течение недели.

Президент Чилуба (говорит по-английски): Сегодня завершается беспрецедентный в истории Совета Безопасности месяц, который стал исключительно важным для Африки и в течение которого был рассмотрен ряд очень важных вопросов, затрагивающих континент. Мы, африканцы, хотели бы поблагодарить Вас, г-н Холбрук, не только за инициативу по созыву этих специальных заседаний в течение председательства Вашей страны, но также за труд, который Вы взяли на себя, посетив ряд африканских стран для консультаций по этому вопросу. Ваш визит в Африку показал, сколь большое значение администрация Клинтона продолжает придавать урегулированию проблем Африки. Мы хотели бы в этой связи выразить нашу признательность за этот жест дружбы и за протянутую Африке руку с предложением партнерства.

Я хотел бы также воздать должное Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннану за его неустанные усилия и абсолютную приверженность поиску путей мирного и прочного урегулирования проблем, которые затрагивают нас всех. Я хотел бы также выразить признательность за поддержку, продемонстрированную членами Совета Безопасности и другими членами Организации Объединенных Наций при рассмотрении в течение этого месяца проблем, стоящих перед африканскими странами.

В течение прошедшего месяца Совет Безопасности обсудил такие вопросы, как бедствие ВИЧ/СПИДа, тяжелое положение беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, бурундийский мирный процесс, война в Анголе и ситуация в

Демократической Республике Конго, поскольку они затрагивают мир и безопасность в Африке. Все эти проблемы негативно сказываются на положении населения Африки и, в той или иной мере, создают серьезную угрозу миру и стабильности на континенте. Необходимы конкретные действия по устранению этих угроз, причем сегодня, а не завтра.

Пандемия СПИДа угрожает сегодня уничтожить наиболее производительные слои нашего населения. СПИД уже привел к катастрофическим последствиям с точки зрения обеспечения мира и развития в наших странах - последствиям, которые, как отметил Генеральный секретарь во время выступления в Совете Безопасности при обсуждении воздействия СПИДа на мир и безопасность в Африке, являются не менее деструктивными, чем сама война.

Африканские страны прилагают серьезные усилия для ликвидации этой пандемии. Подтверждением этого являются результаты одиннадцатой международной конференции по СПИДу в Африке, которая проходила в сентябре прошлого года в Лусаке. Однако СПИД - это катастрофа, которая не признает границ. И связанная с этой эпидемией проблема имеет слишком сложный характер, чтобы Африка смогла решить ее самостоятельно. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем, что Соединенные Штаты проявили серьезную озабоченность в связи с нашим бедственным положением и в этот посвященный Африке месяц представили на рассмотрение членов Совета вопрос о СПИДе, и за это мы им признательны. Мы надеемся, что в ближайшее время эта озабоченность будет подкреплена практическими делами.

Проблема беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, в Африке, не только является гуманитарной катастрофой, но и продолжает создавать реальную угрозу для мира и стабильности в странах, где разворачивается конфликт. Как и в случае с пандемией СПИДа, Африка приветствует в этом контексте поддержку международного сообщества в целях нахождения всеобъемлющих решений, которые направлены на устранение главных причин конфликта, порождающих проблему недобровольных переселенцев и беженцев.

Как этот орган мог слышать в ходе обсуждения данного вопроса, ситуация в Бурунди требует, чтобы Организация Объединенных Наций и международное сообщество в целом приложили согласованные усилия. В данный момент единственной надеждой на прочное и мирное урегулирование бурундийского конфликта является продолжающийся Арушский мирный процесс, который проходит при посредничестве г-на Нельсона Манделы.

Если говорить о ситуации в Анголе, то сегодня главную ответственность за продолжение войны в этой стране несет г-н Жонас Савимби. Г-н Савимби нарушил свои обязательства, проистекающие из Лусакского протокола, к которому он добровольно присоединился в ноябре 1994 года. Тем самым он способствовал продолжению войны и возникновению трагической гуманитарной катастрофы в Анголе и в соседних странах. Как страна, расположенная по соседству с Анголой, Замбия может подтвердить, что эта гуманитарная трагедия происходит каждый день. Однако продолжение трагедии Анголы также связано с международными картелями, которые занимаются незаконными поставками оружия и боеприпасов в попытке придать этой войне постоянный характер. Международному сообществу необходимо проявить единодушие и выполнить свои обязательства, разоблачив этих торговцев оружием, которые поддерживают конфликты на всем африканском континенте.

Во время своего визита в Нью-Йорк я уделил главное внимание мирному процессу в Демократической Республике Конго. Среди важнейших достижений этого специального заседания следует выделить новое подтверждение приверженности сторон целям Лусакского соглашения о прекращении огня и принятие ими обязательств по обеспечению гарантий безопасности, защиты и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и другого связанного с ней персонала. Я обращаюсь с призывом к членам Совета пойти навстречу сторонам и в соответствии с рекомендациями в рамках второго этапа ускорить процесс развертывания военного персонала численностью 5537 человек, а в рамках третьего этапа - миссию по поддержанию мира, с тем чтобы воспользоваться импульсом, уже приданным этим исключительно важным специальным заседанием.

Невозможно переоценить важность программы разоружения, демобилизации и реинтеграции для успешного осуществления Соглашения. Поэтому я приветствую инициативу Всемирного банка и Детского фонда Организации Объединенных Наций по финансированию первого этапа программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, к осуществлению которой правительство Демократической Республики Конго приступило в 1997 году. Выражаю надежду, что в ходе последующих заседаний политического комитета Совместной военной комиссии будут разработаны и утверждены планы второго этапа упомянутой программы, которая предусматривается в главе 9 Лусакского соглашения.

Вместе с тем я также хотел бы подчеркнуть, что развертывание миссии по поддержанию мира не является самоцелью, а направлено на содействие разработке долгосрочного плана по созданию нового политического устройства в Демократической Республике Конго, и, как известно, эта задача поставлена перед президентом сэром Кетумиле Масире. В этой связи международному сообществу необходимо предоставить достаточные ресурсы на цели межконголезского политического диалога. Я выражаю серьезную обеспокоенность в связи с тем, что, если внутренний процесс не приведет к успеху, мы рискуем вернуться на круги своя. Поэтому, пользуясь этой возможностью, я хотел бы выразить признательность тем странам, которые уже объявили о своих взносах на цели этих переговоров.

Следует также отметить, что вопросы, возникающие в связи с конфликтными ситуациями, рассмотрением которых мы занимались в этом месяце, не являются уникальными для этих стран. Не следует их считать уникальными и для соответствующих регионов. Пожалуй, это общие проблемы Африки. Они также зависят от приверженности обязательствам, проистекающим из международных конвенций и норм.

Когда на прошлой неделе мы обсуждали тупиковую ситуацию в осуществлении Лусакского соглашения о прекращении огня, главное внимание все участники уделили подтверждению обязательств сторон Соглашению, которое они добровольно подписали. Одним из наиболее важных итогов специального заседания по вопросу о Демократической Республике Конго является подтверждение необходимости придерживаться принципа международного права "pacta sunt servanda", смысл которого состоит в том, что соглашения и договоренности должны соблюдаться или выполняться сторонами в контракте или договоре.

По итогам проведения месяца, посвященного Африке, можно сделать и другие выводы, в особенности, в отношении Демократической Республики Конго. Тем не менее эти выводы необходимо также рассматривать в контексте надежды на то, что они приведут Африку в XXI век.

Одним из обсуждаемых на прошлой неделе вопросов, в отношении которого мнения всех участников были единогласными, стала проблема надлежащего решения задачи, связанной с внешними обстоятельствами конфликта в Демократической Республике Конго, и, следовательно, с необходимостью проведения международной конференции по вопросу о мире и безопасности в районе Великих озер. Государства региона не раз выражали свою убежденность в том, что воздействие проблемы в Демократической Республике Конго выходит далеко за территориальные границы этой страны. Поэтому прочное и всеобъемлющее урегулирование требует рассмотрения основных причин данной проблемы. Оно предполагает рассмотрение и вопросов о мире и безопасности и проблем демократии и развития стран региона, поскольку мир - это не простое отсутствие войны.

Что касается внутреннего аспекта, то я хотел бы обратиться с призывом к международному сообществу проявить больше понимания в этот момент, когда Демократическая Республика Конго и, собственно, любая другая африканская страна приступает к осуществлению своих программ демократизации. Вся Африка надеется на поощрение принципов демократии и создание демократических институтов.

Никто не станет отрицать тот факт, что на континенте были допущены определенные ошибки. Однако в течение последних 10 лет Африка проявляла такую решимость, что даже в тех случаях, когда такие ошибки возникали, мы исправляли их и двигались вперед. В ходе тридцать пятой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ), которая проходила в Алжире, мы приняли новое решение о приостановлении членства в будущих сессиях ОАЕ

любой страны, правительство которой пришло к власти неконституционным путем, и это решение вступило в силу в прошлом году. Сегодня Африка верит в то, что лишь благодаря политической системе, предусматривающей участие всех политических сил, общество сможет внести свой вклад в определение судьбы своих стран.

Применительно к Демократической Республике Конго мы выражаем надежду на то, что после упрочения мира в этой стране, расцвета демократии и установления политической и экономической стабильности международное сообщество сможет предоставить этой стране прямые инвестиции. Мы также надеемся, что международные финансовые институты и правительства смогут положительно рассмотреть вопрос о списании задолженности Демократической Республики Конго, с тем чтобы позволить этой стране приступить к экономическому восстановлению.

Я хотел бы подтвердить, что у Африки достаточно решимости, мужества и дальновидности для того, чтобы работать в целях мира и развития в XXI веке. Однако наша дальновидность может стать реальностью лишь в том случае, если Африка будет сотрудничать со своими глобальными партнерами, поскольку Африка - это не остров. Африка нуждалась в содействии и сотрудничестве со стороны международного сообщества вчера, и она нуждается в этом сегодня и будет нуждаться завтра.

Председатель (говорит по-английски): Мы от всего сердца благодарим президента Чилубу за то, что он остался и поставил перед нами эту важную задачу. Я уверен, что мои коллеги согласятся со мной в том, что мы серьезно займемся этим вопросом и будем рады видеть президента Чилубу в Совете Безопасности в любой момент, когда он вновь захочет обратиться к нам за помощью в интересах ускорения и укрепления Лусакского мирного процесса. Мы с большим вниманием выслушали его мудрые советы и любезные слова в наш адрес.

Г-н Гурираб (Намибия) (говорит по-английски): В начале своего выступления я хотел бы приветствовать г-на Хауарда Уолпи, моего давнего близкого друга, который продолжает оказывать содействие Африке, хотя уже не выполняет функции председателя подкомитета по Африке Палаты представителей.

Прежде чем непосредственно перейти к своему заявлению, я хотел бы сообщить о том, что на пути из Абиджана (Кот-д'Ивуар) в Найроби, следуя через Лагос (Нигерия), потерпел аварию и упал в море аэробус кенийской авиакомпании, на борту которого находились 168 пассажиров и 10 членов экипажа. Без списка пассажиров нам пока неизвестно, граждане каких стран погибли в этой катастрофе. Мы потрясены и опечалены этой трагедией и в этот скорбный и печальный момент выражаем наше сочувствие и соболезнования правительству и народу Кении и другим странам.

Завершая этот беспрецедентный "месяц Африки", посвященный обсуждению африканских проблем и поиску путей их урегулирования, мы можем оглянуться назад и с признательностью отметить огромные усилия, приложенные на многих уровнях председательствующей страной - Соединенными Штатами, по осуществлению руководства заседаниями и организации различных полезных консультаций, которые способствовали объединению всех заинтересованных сторон. Г-н Председатель, это - Ваше детище, и мы вновь выражаем Вам признательность за блестящее руководство и благодарим Ваших исполнительных коллег за отлично проделанную работу.

Отрадно отметить, что президент Чилуба счел целесообразным отложить свой отъезд, чтобы лично участвовать в этом заключительном заседании Совета. Президент Чилуба с огромной самоотверженностью осуществляет деятельность по координации мирного процесса в Демократической Республике Конго, а также, в частности, является инициатором скорейшего выполнения Лусакского соглашения о прекращении огня. В своем сегодняшнем важном выступлении он вновь решительно заявил о настоятельной необходимости продвижения вперед этого процесса и устранения всех препятствий на его пути, с тем чтобы мы могли сосредоточить свое внимание на решении практических задач, связанных с поиском путей достижения прогресса, а не растрачивали впустую время и ресурсы на бесполезные политические игры.

Нам также приятно видеть в этом зале министра иностранных дел Южной Африки и представителя нынешнего Председателя Организации африканского единства (ОАЕ) президента Бутефлики (Алжир). Моя сестра г-жа Зума так же, как и мой брат г-н Салим,

отметила свой день рождения во время этого "месяца Африки" здесь, в Нью-Йорке, в суровых погодных условиях вдали от тропической жары. И хотите - верьте, хотите нет, у меня тоже был день рождения в этом месяце.

Я знаю, что они напряженно работали во время своего пребывания в Нью-Йорке, с тем чтобы ускорить выполнение коллективных обязательств, которые приняли на себя африканские региональные лидеры и Совет Безопасности. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций также поделился с африканскими лидерами своими планами эффективного развертывания сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Демократической Республике Конго.

Принятое в прошлую среду заявление Председателя и проект резолюции, который Совет будет рассматривать, должны способствовать обеспечению дальнейшего прогресса в нашей деятельности, принимая во внимание предстоящую встречу на высшем уровне лидеров региона, которая состоится в Лусаке, в целях осуществления последующих мероприятий по итогам "месяца Африки".

Г-н Председатель, на организованном Вами беспрецедентном заседании, посвященном положению в Демократической Республике Конго, присутствовали многие главы государств Африки. Впервые главы государств, принимающих участие в конфликте, выступали в Совете Безопасности. Фактически лидеры этих стран вновь подтвердили свою приверженность Лусакскому соглашению о прекращении огня, что послужит толчком к выполнению коллективных обязательств, принятых всеми нами в отношении скорейшего и полного осуществления этого Соглашения. Мы надеемся, что Совет Безопасности и международное сообщество в целом последуют примеру этих лидеров, которые вновь подтвердили свою приверженность этой цели.

Исходя из этого, мы вновь обращаемся с призывом к международному сообществу оказать необходимую материальную помощь и политическую поддержку Совместной военной комиссии (СВК). В этом плане источником вдохновения для нас служат заверения, с которыми выступили Канада, Франция, Соединенные Штаты, Соединенное Королевство, Бельгия, Япония и другие дружественные страны, в отношении оказания помощи СВК и содействия в проведении межконголезского диалога под умелым руководством сэра Кетумиле Масире. Мы выражаем им всем благодарность за проявленную щедрость и призываем всех друзей и партнеров последовать их примеру.

Руководители сыграли свою роль: они подписали Соглашение о прекращении огня, они продолжают соблюдать его в сложных условиях и они прибыли в Нью-Йорк, чтобы подтвердить свою готовность двигаться вперед. Совет Безопасности не должен медлить с санкционированием быстрого развертывания военных наблюдателей, за которым должно последовать учреждение многопрофильной операции по поддержанию мира в Демократической Республике Конго. И здесь мы хотели бы подчеркнуть важность обеспечения того, чтобы миротворческим силам, согласно мандату в соответствии с главой VII Устава, были выделены материально-технические и финансовые ресурсы на цели урегулирования положения на местах и ускорения достижения мира, стабильности и примирения в стране.

Мы будем сотрудничать с Вашей делегацией, г-н Председатель, и другими делегациями в Совете Безопасности для обеспечения того, чтобы не допустить ненужных задержек в санкционировании развертывания военных наблюдателей и миротворцев. Мы считаем, Аргентина приступит завтра к выполнению своих функций Председателя, опираясь на прочную основу, и мы восхищаемся личными качествами посла Листре и его приверженностью принципам и идеалам, провозглашенным в Уставе Организации Объединенных Наций.

Все мы согласны с тем, что конфликт в Демократической Республике Конго вызван как внутренними, так и внешними факторами. К тому же экономические и социальные проблемы, с которыми сталкивается конголезский народ сегодня, являются результатом более чем 30-летнего правления самой жестокой диктатуры, злоупотреблений и безразличия. Поэтому международное сообщество должно оказывать ему помощь в усилиях по строительству и укреплению нового и всеобъемлющего порядка. Хотя конголезский народ осуществляет сейчас усилия в направлении демократизации своей страны, важно,

чтобы другие страны региона также встали на путь демократизации.

Что касается восстановления района Великих озер и Центральной Африки, то предложение делегации Франции о созыве международной конференции по вопросам мира, стабильности, демократии и развития в регионе под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства является и давно назревшим, и исключительно важным для обеспечения безопасности, развития и процветания для всех. Намибия полностью поддерживает это предложение. Я отмечаю, что Президент Чилуба высказал такое же предложение.

Согласно постулатам африканской культуры, г-н Председатель, бездомные люди - это люди, лишенные корней, потерянные и отчужденные сироты. Быть бездомным - это личная трагедия и позор для всего рода, что сопряжено также с огромной психической травмой. Поэтому не вызывает удивления, что африканцы, а также, к счастью, многие другие делегации и фактически такой деятель, как неутомимый Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-жа Огата, призвали к оказанию помощи в срочном порядке и в большем объеме в целях смягчения бесчеловечных и постыдных условий, в которых оказались многие миллионы африканских беженцев и вынужденных переселенцев. Щедрая и постоянная помощь в ответ на сводные межучрежденческие призывы Организации Объединенных Наций об оказании содействия этим несчастным людям является крайне необходимой. Эти женщины, мужчины и дети находятся в состоянии беспомощности в условиях вооруженных конфликтов и гражданских войн. Они переживают невыносимые муки, взывая к всемирной солидарности.

Я хотел бы еще раз подчеркнуть настоятельную необходимость положить конец непрекращающимся поставкам оружия повстанческим движениям и другим вооруженным группам в Африке для того, чтобы этот континент стал пользоваться плодами прочного мира, безопасности и стабильности. Страны-производители оружия, большинство из которых не являются африканскими, могут помочь нам в этом путем обеспечения возможностей для предотвращения этого опасного явления.

Что касается еще одного опасного феномена, то всем нам уже известны статистические данные о ВИЧ/СПИДе в Африке и мы знаем из выступлений о его разрушительных последствиях. Мы вновь призываем наших верных друзей и партнеров сотрудничать с нами в сдерживании и ликвидации этой глобальной пандемии, от которой больше всего страдает Африка.

Бывший президент Мандела изложил свое видение Арушского мирного процесса, вложив всю свою душу в это выступление. Он сказал, в частности, следующее:

> "Страдания бурундийского народа затрагивают нас всех и умаляют человеческое достоинство каждого из нас. Международное сообщество обращает свое внимание и направляет свою энергию на решение этого вопроса не в качестве услуги этой стране или континенту. Неспособность отвечающих за этот вопрос лиц обеспечить условия безопасности и социального развития для народа Бурунди - это не какое-то случайное, малозначительное явление" ... Это "наш общечеловеческий долг ... Эти вопросы являются одними из самых деликатных на переговорах, и для того, чтобы данный процесс привел к прочному миру в Бурунди, необходимо будет вплотную заняться их решением". (S/PV.4091, стр. 5)

Кроме того, на том же заседании Совета, посвященном положению в Бурунди, была признана важность оказания солидной поддержки Арушскому мирному процессу. Мы надеемся, что такая поддержка - политическая, материально-техническая и финансовая - будет оказываться и впредь президенту Манделе в целях успешного выполнения им его мандата в кратчайшие возможные сроки. Как мы знаем, это сильное желание большинства страдающих жителей Бурунди. Мы должны избегать любой ценой новых человеческих трагедий в этой стране.

Что касается положения в Анголе, то в Совете была выражена озабоченность в связи с множеством проблем, однако гуманитарной ситуации было отведено первое место среди приоритетов, поскольку многие тысячи беженцев пересекли границу и направились в Конго, Демократическую Республику Конго, Замбию и Намибию, испытывая крайнюю нужду в продовольствии, крыше над головой и

медицинской помощи. Мы ожидаем, что с распространением государственного управления на территории всей страны там будут в ближайшее время восстановлены нормальное положение и безопасность. В этой связи сообщество доноров должно продолжать оказывать щедрую помощь в виде финансовых средств и в рамках сводного межучрежденческого призыва Организации Объединенных Наций в отношении Анголы к тому, чтобы оказывать содействие соответствующим учреждениям для обеспечения их эффективной деятельности по спасению человеческих жизней.

Мы приветствуем подтверждение правительством Анголы его приверженности Лусакскому протоколу. Это облегчает задачу Организации Объединенных Наций, ОАЕ и Сообщества по вопросам развития стран юга Африки. Следует также упомянуть, что правительство ратифицировало соглашение о статусе миссии. За этим несомненно последуют практические договоренности для обеспечения того, чтобы миссия серьезно приступила к своей работе. Мы вновь призываем к тому, чтобы УНИТА безоговорочно выполнил свои обязанности по Лусакскому протоколу и резолюциям Совета Безопасности.

В этой связи мы выражаем искреннее восхищение послу Роберту Фаулеру за его творческий подход и активное выполнение им обязанностей Председателя Комитета по санкциям в отношении Анголы и отмечаем работу, прекрасно проделанную этим Комитетом. Мы ожидаем рассмотрения Советом полного доклада и рекомендаций по вопросу о нарушении санкций, введенных против УНИТА. Государства-члены и все другие стороны должны выполнять свои обязанности в отношении прекращения помощи и сотрудничества с УНИТА.

В заключение позвольте мне сказать, что, хотя люди, как правило, и тяготеют к прошлому, наше спасение зависит в основном от того, как мы подготовимся к будущему. Именно поэтому, по мере того как мы все дальше продвигаемся в двадцать первое столетие, нам следует перестать быть вечными пленниками прошлого, а целенаправленно и уверенно стремиться к будущему, не забывая при этом и о прошлом, и после этой знаменательной встречи в Нью-Йорке, мы должны действовать совместно на благо Демократической Республики Конго, Африки, Организации Объединенных Наций и мира в целом. Это будет действительно самым ценным подарком, который мы можем сделать детям планеты. Итак, давайте начнем это трудное, однако неизбежно полезное продвижение по этому пути.

Председатель (говорит по-английски): Благодарю министра иностранных дел Намибии за его весьма важное заявление и любезные слова в адрес посла Уолпи, в мой адрес и в адрес Соединенных Штатов как Председателя Совета. Я хотел бы сделать одно небольшое замечание: г-ну Гурирабу, как Председателю Генеральной Ассамблеи, будет направлено официальное письмо от группы членов Совета Безопасности с предложением рассмотреть проблему СПИДа также и в Генеральной Ассамблее. Он получит письмо сегодня несколько позднее; я хотел бы, чтобы все присутствующие в этом зале знали об этом. Инициатива исходит от трех членов Совета Безопасности, которые, возможно, еще выскажутся в этой связи.

А сейчас мне выпала большая честь предоставить слово министру иностранных дел Южной Африки г-же Дламини-Зума. Я вновь приветствую ее в Совете Безопасности; мы ожидаем ее выступления с большим интересом.

Г-жа Дламини-Зума (Южная Африка) (говорит по-английски): Прежде всего, мое правительство хотело бы выразить признательность делегации Соединенных Штатов за то, что будучи Председателем Совета Безопасности, она посвятила этот месяц Африке. Я также хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за все те усилия, которые он предпринимает для решения африканских проблем. Близится завершение знаменательного месяца в Совете Безопасности, когда обсуждались различные сложные проблемы, касающиеся Африки, причем некоторые из них обсуждались впервые. Возможно, нам не удалось найти действенных решений этих проблем, однако мы сумели достичь некоторого прогресса на пути к достижению прочного мира. Несколько наших президентов имели возможность выступить перед членами Совета, что рассматривается народами Африки как особая честь.

Вполне понятно, что главное внимание уделялось тем регионам в Африке, где конфликты

угрожают жизни, свободе и очагам столь многих наших людей. Издержки конфликтов в Демократической Республике Конго, Анголе, Бурунди и Сьерра-Леоне, выразившиеся в пролитой крови и утраченных возможностях, уже достигли слишком высокой отметки. Президент Чилуба подробно и красноречиво рассказал о ряде конфликтов и о том, что требуется сделать в этой связи, и мой брат, г-н Гурираб, сделал то же самое. Конечно, следуя правилам, принятым в моей культуре, мне не следовало бы выступать после президента Чилубы и моего брата; в моей культуре молодые люди не выступают после старейших. Но я вынуждена подчиниться протоколу Совета Безопасности.

Председатель (говорит по-английски): Я хочу привлечь внимание к тому, что Председатель Генеральной Ассамблеи делает знаки о своем несогласии с этой точкой зрения.

Г-жа Дламини-Зума (Южная Африка) (говорит по-английски): Это относится не к возрасту, а к положению в обществе.

Лусакское соглашение представляет собой попытку предложить всеобъемлющее решение очень сложного конфликта. Поэтому важно отметить, что конфликт в Демократической Республике Конго носит многогранный характер, и в том случае, если один из аспектов Лусакского соглашения не будет осуществлен, то мы, возможно, никогда не увидим прочного мира в этой стране. В этой связи мы надеемся на скорейшее принятие проекта резолюции, которая будет содействовать осуществлению Лусакского соглашения.

Я считаю, что мы делаем постоянный прогресс в некоторых из этих вопросов, и мы надеемся, что заинтересованные стороны так же, как и Совет Безопасности, помогут в достижении прочного мира в этих неспокойных регионах. Даже сейчас, в эти тяжелые времена, я хочу сказать, что мы все должны руководствоваться в наших действиях пониманием того, что существует другая Африка, которая резко отличается от этих залитых кровью регионов, и что нам не следует рассматривать Африку только как место конфликтов. Существует Африка, где зерна демократии и терпимости упали на благодатную почву и приносят здоровые и сладкие плоды.

Большинство африканцев живут сейчас в странах с демократическими системами правления, они свободны избирать тех, кому они доверяют нести ответственность за руководство, и решать свое будущее. Многие африканские страны недавно успешно провели демократические выборы, другие готовятся к их проведению, давая таким образом демократии возможность укрепиться.

Народы Африки несут факел "тихой" демократической революции; они отдали свои голоса в поддержку будущего в условиях демократии и мира. Мы не только высоко чтим эти благородные ценности, но и рассматриваем их как жизненно важные предварительные условия для процесса устойчивого развития и достижения процветания в будущем. Это поистине заря "века Африки", в котором, мы верим, Африка сможет добиться многого.

Однако жестокая реальность такова, что сейчас, когда Африка собирает силы и энергию, чтобы подготовить свое возрождение, зло ВИЧ/СПИДа с ужасающими последствиями для Африки и всего мира, обрушилось на наш континент. Это острая проблема для здравоохранения, социальной, экономической и политической сторон жизни общества, которая грозит уничтожить Африку и другие регионы мира. Если не остановить эту эпидемию, то "век Африки" не будет реализован. Многие африканские страны, включая и мою, имея ограниченные ресурсы, разворачивают широкие кампании по информированию населения о проблемах ВИЧ/СПИДа. Некоторые из них дают поразительные результаты, однако, судя по всему, они сами по себе недостаточны, чтобы оказать решающее значение в изменении существующей тенденции. Международное сообщество должно активно поддержать Африку в этой тяжелой борьбе против болезни - болезни, которая не признает границ, будь то географические, политические или экономические.

Пришло время укрепить отношения между Африкой и международным сообществом. Они должны строиться на взаимном сотрудничестве и уважении; причем международному сообществу следует проявлять интерес к судьбе Африки не только во времена кризисов, но следует участвовать в развитии Африки на прочной и долгосрочной основе. В этой связи мы приветствуем инициативы,

которые осуществляют некоторые страны и организации. Однако многое еще предстоит сделать.

Необходимо установить более тесное партнерство между Африкой и развитым миром, с тем чтобы помочь закрепить позитивные тенденции, которые мы сейчас наблюдаем на континенте, как в политике, так и в экономике. При этом африканский континент нуждается в устойчивом развитии на долгосрочной основе, с тем чтобы все люди на континенте имели приемлемый уровень жизни.

Совет Безопасности при исполнении своих обязанностей по поддержанию мира и безопасности во всем мире может играть важнейшую роль в деле обеспечения условий для мира и стабильности, которые позволили бы закрепиться развитию. Это по-прежнему является грандиозной задачей. Однако я убеждена в том, что Организация Объединенных Наций и ее учреждения могут сыграть еще бóльшую роль в деле улучшения условий на нашем континенте. Поэтому мы все должны подумать о том, как этот очень влиятельный глобальный орган может в будущем тысячелетии в максимальной степени активизировать свои усилия в этом плане. И я считаю, что этот месяц Африки в Совете Безопасности внес существенный вклад в достижение этой цели.

Я хотела бы еще раз поблагодарить Вас, г-н Председатель, и пожелать членам Совета Безопасности и заступающей на пост Председателя Аргентине всего наилучшего в деле продвижения вперед процесса мира и стабильности на нашем континенте.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю министра иностранных дел Южной Африки за ее любезные слова в адрес Председателя - Соединенных Штатов. Надеюсь, что она сможет оставаться с нами до тех пор, пока это позволит ее график работы - а я знаю, что он очень напряженный, - потому что после завершения этого раунда выступлений мы надеемся последовать тому, что мы называем "правилами Гринстока", и провести очень открытый обмен мнениями с участием, в первую очередь, президента Чилубы, Председателя Генеральной Ассамблеи и с ее участием.

Наш следующий оратор - мой друг и представитель Алжира, который выступит от имени Организации африканского единства. Мы сожалеем о том, что г-н Салим Салим вынужден был неожиданно вернуться в Африку, но представитель Алжира является более чем адекватной заменой.

Г-н Баали (Алжир) (говорит по-французски): На своем заседании на высшем уровне, состоявшемся в Алжире, Организация африканского единства (ОАЕ) провозгласила 2000 год годом мира, безопасности и солидарности на нашем континенте. Вы лично, г-н Председатель, решили сделать первый месяц нового тысячелетия месяцем Африки, и во многих отношениях он таковым и был. Самоотверженно отдаваясь нашему делу, Вы сослужили Африке хорошую службу, за что мы Вам благодарны.

Внимание со стороны Совета Безопасности благотворно сказывается на конфликтах, в ходе которых слишком долго сталкиваются друг с другом братья и соседи. Трагедии, которые ввергли в пучину скорби миллионы африканцев и которые часто являются и причиной и прямым или косвенным следствием этих конфликтов, также фигурировали в повестке дня Совета. Даже средства массовой информации, которые зачастую не прислушиваются к Африке и безучастны к ее страданиям, усилиям и надеждам, в ходе Вашего выдающегося председательства почтили наш континент своим вниманием.

Теперь, когда срок Ваших полномочий подходит к концу и интерес со стороны средств массовой информации вновь ослабевает, на наш взгляд, уместно и полезно попытаться спокойно и открыто сделать выводы из того, что говорилось в этих стенах, вспомнить о тех сильных впечатлениях, которые оставило у каждого из нас присутствие столь большого числа известных глав африканских государств, оценить взятые обязательства, с тем чтобы превратить их в реальность, и в итоге открыть новые перспективы в отношениях, которые Африка стремится установить с Организацией Объединенных Наций.

Мы с самого начала должны подчеркнуть наличие у африканских стран огромного стремления раз и навсегда закрыть страницу конфликтов. Идет ли речь о споре между Эфиопией и Эритреей, о ситуации в Бурунди или в Сьерра-Леоне, или же в Демократической Республике Конго, Африка по сути дела ценой терпеливых и искусных усилий смогла разработать собственные планы урегулирования и

начать процессы по восстановлению доверия между противоборствующими сторонами и по восстановлению мира, безопасности и стабильности.

Это стремление Африки к примирению и к следованию по пути восстановления было решительно подтверждено в Совете в ходе этого месяца Африки. Если именно этого ожидали от Африки - а она уже взяла на себя в этом плане торжественное обязательство в июле этого года в Алжире, - то сегодня это уже решенное дело.

Теперь, когда Совет Безопасности здесь, в Нью-Йорке, отметил суверенное стремление Африки жить в мире и выполнять обязательства, добровольно взятые на себя ее руководителями, он должен выйти за рамки заявлений о добрых намерениях и без колебаний и проволочек предложить нашему континенту поддержку и помощь, на которые он имеет право.

Это потребует от Совета в первую очередь отказаться от своей выжидательной позиции в отношении Африки, особенно в том, что касается развертывания сил по поддержанию мира. Это безусловно относится к Демократической Республике Конго, где Совместной военной комиссии ОАЕ удалось, хотя и не без проблем и вопреки явной нехватке людей и средств, обеспечить в целом соблюдение режима прекращения огня и где Лусакский процесс не может осуществляться должным образом, пока Совет Безопасности не санкционирует развертывание на месте достаточного числа "голубых касок", наделенных полномочиями, необходимыми для обеспечения реального восстановления мира.

В этой связи в Лусакском соглашении, в отношении которого участники подтвердили свою приверженность, а Совет Безопасности - свою поддержку, содержится четкий призыв к тесной координации между ОАЕ и Организацией Объединенных Наций, которая, на наш взгляд, абсолютно необходима для успеха лусакского процесса и поэтому должна и далее укрепляться на основе полного согласия сторон, в условиях доверия и транспарентности. Оперативное принятие резолюции, санкционирующей развертывание 500 наблюдателей и четырех батальонов в дополнение к ним, явилось бы в этом плане четким сигналом о том, что Совет Безопасности услышал и понял намерение Африки.

Это также означает, что Совет Безопасности не должен ни в коем случае ослаблять бдительность в отношении других конфликтов, охвативших наш континент, и что он должен и впредь оказывать всемерную политическую поддержку усилиям, предпринимаемым ОАЕ для устранения очагов напряженности и достижения или укрепления мира. Он должен также проявлять свою готовность, добрую волю и оперативность всякий раз, когда панафриканская организация нуждается в его материально-технической, финансовой помощи или помощи в плане поддержания мира.

Для этого также необходимо, чтобы деятельность Совета по привлечению международного внимания к трагедиям, вызванным распространением ВИЧ/СПИДа, и к проблемам беженцев получила дальнейшее развитие и эффективно распространилась на соответствующие форумы: Генеральную Ассамблею, где скоро начнет работу Рабочая группа по Африке; Экономический и Социальный Совет, бреттон-вудские учреждения и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций.

Наконец, это потребует новых совместных действий и более крепкой координации между ОАЕ и Организацией Объединенных Наций по африканским вопросам. Что касается Совета Безопасности, то и руководство ОАЕ и Секретариат должны быть тесно связаны с процессом консультаций и принятия решений. В этом контексте я приветствую сегодняшнюю возможность поделиться с Советом некоторыми обеспокоенностями и надеждами Африки.

Более того, как отмечалось на состоявшихся в декабре 1999 года последних заседаниях Совета Безопасности, мы могли бы попытаться на регулярной основе проводить более четко организованные консультации между Советом и ОАЕ. Также весьма целесообразными и уместными могли бы стать такие шаги, как направление совместно назначаемых посланников, создание рабочих групп и проведение совместных заседаний.

Имело бы смысл также рассмотреть пути и средства, с помощью которых Организация Объединенных Наций могла бы оказать содействие укреплению африканского потенциала в области поддержания мира, включая боевую подготовку войск, обмен персоналом и заключение

договоренностей по созданию партнерских отношений в области материально-технического обеспечения.

Более того, в своем стремлении к восстановлению Африка возлагает надежды на то, что Организация Объединенных Наций окажет поддержку ее усилиям в области реконструкции и поможет мобилизовать финансовые ресурсы, в которых она столь остро нуждается и которые по мере увеличения бремени задолженности и снижения цен на экспортируемые сырьевые товары с каждым годом все уменьшаются.

Предпринимая сегодня настойчивые усилия в целях устранения причин экономической отсталости и обеспечения соблюдения прав человека и утверждения демократии, Африка прекрасно сознает, что именно нищета, невежество и нетерпимость являются коренными причинами бушующих на ее территории конфликтов. Это та сфера, где Совет Безопасности мог бы предпринять практические шаги по предотвращению конфликтов, которые в противном случае могут привести к большим людским и материальным потерям. После разрешения конфликта к процессу миростроительства должен также подключаться и другой Совет, Экономический и Социальный Совет, с тем чтобы в координации с Советом Безопасности оказывать содействие восстановлению доверия, стабильности и нормальных условий жизни.

Таковы первоначальные выводы, которыми председательствующая в ОАЕ страна хотела поделиться с членами Совета по завершении месяца, который международное сообщество решило посвятить рассмотрению африканских проблем. Мы надеемся, что они будут полностью учтены и что Совет не только не будет испытывать "африканской усталости", но и будет продолжать уделять ей все свое внимание и что при российском председательстве в Совете в последний месяц 2000 года мы станем свидетелями установления более прочного мира, создания более безопасных условий и достижения более тесного единства в Африке, иными словами, станем свидетелями возрождения нашего континента.

Председатель (говорит по-английски): Мы очень надеемся, что до закрытия заседания нам удастся заслушать неофициальные ответы президента Чилубы, министра иностранных дел Дламини-Зумы и министра иностранных дел Гурираба, а также провести обмен мнениями в соответствии с правилами, которые я называю "правила Гринстока". Я лишь хотел бы отметить, что в этом месяце мне совершенно не удалось обеспечить уровень дисциплины в Совете, который в прошлом месяце обеспечил посол Гринсток. Пусть члены Совета сами решают, почему он пользовался бо́льшим авторитетом в этом вопросе, чем я. Я, однако, надеюсь, что мы сможем заслушать президента Чилубу и министра иностранных дел Дламини-Зуму, поскольку мне известно, что они сегодня собираются отбыть из Соединенных Штатов.

Сейчас слово предоставляется членам Совета. Первым выступает представитель Китайской Народной Республики. Это будет действительно его последнее выступление перед нами в качестве Постоянного представителя Китая. Я знаю, что он уже заявлял об этом раньше, но его попросили задержаться. Мы очень рады, что он смог остаться, чтобы принять участие в этом важном заседании. Г-н посол, мы благодарим Вас за то, что Вы продлили свое пребывание еще на одну неделю, несмотря на то, что у Вас уже были другие планы. Мы приглашаем Вас выступить с заявлением и еще раз желаем Вам успехов в Вашей дальнейшей деятельности, которую Вы будете осуществлять от имени Вашей великой страны.

Г-н Цинь Хуасунь (Китай) (говорит по-китайски): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне от имени делегации Китая приветствовать президента Замбии Чилубу, министра иностранных дел Намибии и Председателя Генеральной Ассамблеи г-на Гурираба, министра иностранных дел Южной Африки г-жу Дламини-Зуму, представителя Генерального секретаря Организации африканского единства и других многоуважаемых гостей, присутствующих на сегодняшнем заседании.

Г-н Председатель, я хотел бы также выразить свою признательность Вам и Постоянному представительству Соединенных Штатов за вашу выдающуюся работу и поблагодарить за любезные слова и наилучшие пожелания, которые Вы только что высказали в связи с моим отбытием. Эти долгие годы, которые я проработал в стенах Организации Объединенных Наций, и особенно в Совете Безопасности, безусловно, станут самыми памятными в моей дипломатической карьере. Я хотел бы воспользоваться случаем, чтобы

поблагодарить всех присутствующих здесь коллег, всех постоянных представителей, сотрудников и персонал Секретариата за поддержку и сотрудничество, которые в течение этих нескольких лет они оказывали мне и Постоянному представительству Китая.

Урегулирование конфликтов в Африке на своевременной и эффективной основе всегда являлось одной из главных задач Совета Безопасности. За прошедшие несколько лет в этом зале Совета мне довелось участвовать во многих заседаниях, посвященных проблемам Африки. Мы были свидетелями успехов и провалов, обнадеживающего прогресса и неудач. Нам отрадно отмечать, что положение в Центральноафриканской Республике, Гвинее-Бисау, Сьерра-Леоне и во многих других районах постепенно стабилизируется. В то же время у нас вызывает озабоченность то, что в Западной Сахаре никак не удается провести запланированный референдум. В Сомали по-прежнему царит хаос и продолжаются боевые действия, конфликт в Демократической Республике Конго до сих пор не урегулирован.

Справедливости ради необходимо отметить, что за истекшие годы Советом был предпринят ряд усилий в целях решения африканских проблем. После того, как Генеральный секретарь представил в 1998 году свой всеобъемлющий доклад по Африке, Совет провел серию открытых дискуссий по этому докладу и принял целый ряд решений относительно последующих мер по осуществлению его рекомендаций. В целях обсуждения африканских проблем Совет дважды - в 1997 и 1998 годах - проводил заседания на уровне министров иностранных дел. В прошлом году мы также неоднократно встречались в этом зале для рассмотрения этих вопросов.

Мы должны, однако, также отметить, что предпринятые на данный момент Советом действия никак нельзя считать недостаточными. По-прежнему разговоров ведется больше, чем предпринимается реальных действий. После кризиса в Косово и Восточном Тиморе Совет стал подвергаться все более острой критике со стороны африканских стран и международного сообщества в связи с применением двойных стандартов. Сегодня перед Советом стоит серьезная задача скорейшего преодолении такого разрыва.

Отрадно отметить, что Совет уже осознал это и в настоящее время прилагает усилия по решению этой проблемы. В ходе первого месяца нового тысячелетия мы уже обсудили целый ряд африканских вопросов, таких, как положение в Демократической Республике Конго, Анголе, Бурунди, а также положение беженцев и проблемы, связанные с ВИЧ/СПИДом в Африке. Насколько я понимаю, в настоящее время готовится проект резолюции, касающийся направления военных наблюдателей и развертывания войск в Демократической Республике Конго. Мы искренне надеемся, что этот импульс удастся сохранить и что в скором будущем будут достигнуты конкретные результаты.

Сегодня я в последний раз присутствую на заседании Совета Безопасности. Я помню, что 29 сентября прошлого года в своем выступлении я отметил пять пунктов, касающихся того, как международному сообществу следует рассматривать африканские вопросы. Мне не хотелось бы повторять их сегодня. Тем не менее, я хотел бы подчеркнуть, что, с принципиальной точки зрения, Совету следует придать приоритетное значение африканским вопросам, прислушаться к мнениям африканских стран и народов, продемонстрировать надлежащую политическую волю, выделить адекватные материальные и финансовые ресурсы и работать в тесной связи с региональными организациями в Африке. Тем самым он, безусловно, внесет еще больший вклад в предотвращение и разрешение конфликтов на африканском континенте и будет играть еще более активную роль в выполнении своей ответственности за поддержание международного мира и безопасности, возложенной на него Уставом Организации Объединенных Наций.

Китай всегда уделял значительное внимание африканским вопросам, поддерживая законные требования и обоснованные позиции африканских стран и активно участвуя в работе Совета по африканским вопросам. Именно поэтому мое правительство направило мне инструкции отложить срок моего отъезда для участия в прошедших на прошлой неделе открытых прениях по Демократической Республике Конго и в сегодняшнем итоговом заседании. Я хотел бы подчеркнуть, что правительство Китая готово присоединиться к международному сообществу в возобновлении наших усилий по разрешению

африканских вопросов и содействию скорейшему обеспечению мира и стабильности для африканских народов.

Г-н Дежамме (Франция) (говорит по-французски): Прежде всего позвольте мне присоединиться к соболезнованиям, выраженным министром иностранных дел Намибии нашим друзьям в Кении в связи с авиакатастрофой, произошедшей в этой стране.

Я хотел бы также высказать нашу признательность президенту Замбии и министру иностранных дел Южной Африки за участие в сегодняшнем заседании.

Г-н Председатель, своевременная дискуссия, проведенная по Вашей инициативе, позволила нам за прошедшие несколько недель под Вашим руководством свести воедино общие обсуждения с изучением ряда вопросов и рассмотрением нескольких конкретных ситуаций в надежде на то, что объединение общих и тематических обсуждений позволит нам согласовать конкретные действия.

В отношении общих обсуждений я считаю, что в целом прения, начатые Вами, г-н Председатель, позволили осуществить приоритетную оценку потребности поддержки Африки со стороны международного сообщества, как это было подчеркнуто министром иностранных дел Южной Африки, и высветить необходимость помощи: официальной помощи. Много говорилось о прогрессе, связанном с глобализацией, и о достоинствах расширяющейся международной торговли как замене официальной помощи. Однако я считаю, что факты свидетельствуют о том, что официальная помощь в целях развития по-прежнему остается абсолютной необходимостью; мы должны предоставлять такую помощь.

Даже совершенно отличная от других заседаний организованная Вами, г-н Председатель, встреча Совета с сенатором Джесси Хелмсом была по-своему полезной; сенатор Хелмс говорил о предоставленной его страной помощи и увязывал ее с резолюциями Организации Объединенных Наций, что было вполне позитивным. Это свидетельствовало о его понимании долга Соединенных Штатов Америки во всех отношениях выполнять резолюции Организации Объединенных Наций. Тем не менее, приводя лишь один пример, следует сказать, что объем официальной помощи в целях развития, предоставленной Францией, - страной, гораздо менее богатой, чем Соединенные Штаты Америки, - практически равен общему объему, названному сенатором Хелмсом. По моему мнению, данный факт показывает, что сделать еще остается очень много и что все должны предпринять усилия, чтобы приблизиться к процентному уровню, согласованному Организацией Объединенных Наций и международным сообществом для официальной помощи в целях развития.

Помощь Африке должна быть приоритетным вопросом. Мы должны признать, что в корне столь многих тягот, кризисов и конфликтов лежит проблема нищеты и лишений.

Необходима помощь беженцам и перемещенным лицам. В этом отношении большой интерес представляло заявление г-жи Огаты. Она доказала, что она знает, как можно проявить гибкость в отношении статута ее Управления и оказать помощь перемещенным лицам, а не только беженцам. Вы, г-н Председатель, также совершенно справедливо привлекли внимание Совета к этому вопросу. Очевидно, перед лицом таких ситуаций, как положение в Анголе и в Демократической Республике Конго, крайне важно найти пути оказания помощи перемещенным внутри страны лицам, а также беженцам - независимо от административных, технических и конституционных вопросов. В этой связи отрадно было услышать Ваши замечания, г-н Председатель, и слова г-жи Огаты.

Необходима помощь для борьбы с эпидемией СПИДа - злом, которое, как было показано, является одной из причин нестабильности и кризиса в Африке. В этом контексте, позвольте мне упомянуть один аргумент, приводившийся рядом делегаций в ходе прений: превентивных мер недостаточно, необходимо также осуществлять лечение зараженных и принимать меры по должному восстановлению их здоровья. В противном случае наши усилия будут характеризоваться значительным неравенством, когда в странах Юга принимаются превентивные меры, а в странах Севера осуществляется лечение: неравенством, при котором больные СПИДом находятся в более выгодном положении в странах Севера при полной отсутствии стыковки этих двух подходов. Я подчеркиваю необходимость созыва конференции, призванной

сделать возможным для стран Юга доступ к лекарствам и лечению на приемлемых для них условиях.

Безусловно, необходима помощь африканским странам для восстановления мира, в том числе путем проведения миротворческих операций. Как справедливо заметила г-жа Фрешет, Мозамбик, - где неудач в работе Организации не было, - является хорошим примером. Есть ряд других примеров, которые также при определенных оговорках можно упомянуть, включая меры, предпринятые Организацией Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике, которые привели к некоторой стабилизации, позволившей провести выборы в приемлемых условиях. Однако для этого потребовалось развернуть операцию Организации Объединенных Наций.

Позвольте мне также упомянуть успешную работу Организации Объединенных Наций в Гвинее-Бисау. Конечно, она проходила вдалеке от телекамер и проводилась без ее афиширования. Я считаю, что представитель Генерального секретаря г-н Сэмюэл С. Нана-Синкам проделал хорошую работу, обеспечившую возможность проведения поистине демократических выборов и восстановления добрых отношений между Гвинеей-Бисау и ее соседями - и все это, повторяю, благодаря помощи, оказанной при совершенно незначительных издержках представителем Генерального секретаря, а значит Генеральным секретарем и, следовательно, Организацией Объединенных Наций. Это свидетельствует о том, что Организация Объединенных Наций действительно способна проводить полезную работу в Африке при незначительных затратах.

Все вышеназванное объясняет, почему общие прения в Совете представляли такой большой интерес.

Сейчас я затрону кризисные ситуации, о которых мы столь хорошо осведомлены. В отношении Демократической Республики Конго, присутствие на заседаниях в Нью-Йорке всех глав государств, подписавших Лусакское соглашение о прекращении огня, было чрезвычайно полезным. Мы услышали от них подтверждение их приверженности соблюдению и осуществлению Соглашения, а также их единодушной позиции в пользу скорейшего развертывания миротворческой операции Организации Объединенных Наций. Это было важным моментом. Это заседание также предоставило возможность обмена мнениями между главами государств, подписавших Лусакское соглашение, и Генеральным секретарем в целях получения разъяснения от Секретариата относительно того, что Организация может - и хочет - сделать для поддержки мирного процесса.

Теперь очередь за Советом Безопасности. Нам придется действовать. Мы должны будем быстро принять проект резолюции, предусматривающий расширение мандата и увеличение численности персонала Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) на основе рекомендаций Генерального секретаря. Мы должны будем выделить Организации Объединенных Наций необходимые ресурсы - то есть внести соответствующие взносы и предоставить персонал и материально-техническую поддержку. Мы должны будем оказать поддержку национальному диалогу. Нам необходимо будет помнить о следующем этапе миротворческой операции, в отношении которого мы взяли на себя соответствующие обязательства в заявлении Председателя от 26 января, - и о том, что за ним последует еще один этап. Нам придется самым серьезным образом рассмотреть вопрос о возможности принятия мер по обеспечению безопасности границ демократической Республики Конго с Угандой, Руандой и Бурунди. Это будет происходить в контексте усилий по удовлетворению законных требований всех этих государств в плане безопасности.

Наконец, необходимо будет предпринять соответствующие шаги, призванные обеспечить, чтобы все стороны выполняли свои обязательства и добросовестно соблюдали Соглашение. Как уже указали некоторые члены Совета, мы должны также обратить внимание на проблему незаконной эксплуатации - даже, я бы сказал, разграбления - природных ресурсов Демократической Республики Конго, незаконной эксплуатации, которая может быть одновременно целью и способом оккупации части территории этой страны иностранными силами. Это тот аспект ситуации, о котором необходимо задуматься.

И последнее, мы должны поддержать проведение международной конференции по вопросам мира, безопасности, демократии и

развития в районе Великих озер, идея созыва которой была одобрена многими членами Совета даже здесь сегодня, как отметил министр иностранных дел Намибии. Цель - созыв международной конференции, идея проведения которой родилась в Организации африканского единства (ОАЕ), но осуществлять которую необходимо совместными усилиями под эгидой и ОАЕ и Организации Объединенных Наций, с тем чтобы подключить все международное сообщество к решению всех вопросов, в частности вопроса о помощи. Идея проведения этой конференции - первоначально выдвинутая ОАЕ в 1994 году - приобрела с течением времени большое значение. Теперь мы должны попытаться сделать эту конференцию практической реальностью.

Положение в Бурунди является еще одной региональной проблемой, которая по праву требует нашего внимания. Ситуация в этой стране может измениться и, по сути, уже изменилась к лучшему благодаря действиям и авторитету президента Манделы. Мы должны оказать ему не только политическую поддержку, но и финансовую помощь. Однако давайте не будем забывать о том, что положение в Бурунди нелегкое. Мы не должны добавлять к политическим проблемам и проблемам в области безопасности, с которыми сталкивается страна, дополнительные проблемы, связанные с неустойчивостью экономической ситуации в Бурунди, - ситуации, которая неуклонно ухудшается, а это, в свою очередь, может способствовать расцвету экстремистов всех мастей. С учетом этой ситуации мы, несомненно, должны, с одной стороны, проявлять твердость в отношении принципов - приверженности мирному процессу, прекращению огня и прекращению политики заключения этнических групп в лагеря - и в то же время оказывать Бурунди международную экономическую помощь, для того чтобы помочь народу, который живет в условиях крайней нищеты. Давайте не будем игнорировать эту необходимость совмещать твердость в отношении принципов и готовность оказывать помощь народу этой страны.

Что касается Анголы, то мы должны и впредь выступать за осуществление лусакского протокола и резолюций Совета Безопасности, в частности, тех, которые касаются строгого применения санкций в отношении УНИТА. Мы должны следить за прогрессом в деле обеспечения верховенства права и соблюдения норм международного гуманитарного права. Мы поговорим об этом более подробно в ближайшее время, в ходе заседаний, посвященных рассмотрению режимов санкций.

Что касается Сьерра-Леоне, то мы должны как можно скорее принять проект резолюции, который расширит мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) и увеличит численность персонал Миссии до 11 000 человек, с тем чтобы укрепить пока еще неустойчивый процесс выполнения Ломейского мирного соглашения.

В заключение я хочу коснуться проблемы в отношениях между Эфиопией и Эритреей. Сколь бы деликатной она ни была и сколь бы высоко мы ни ценили преимущества конфиденциальности и тихой дипломатии, мы не можем игнорировать этот конфликт, в результате которого уже погибли десятки тысяч человек. Поэтому Совет должен быть готов - по крайней мере, морально - оказать в нужное время конкретную поддержку процессу урегулирования этого конфликта.

То же самое можно сказать и в отношении ситуации в Сомали. Как только предложения президента Джибути Геллеха будут внесены официально, Совету стоило бы использовать весь свой авторитет для обеспечения реализации этих предложений всеми заинтересованными сторонами.

Вот, собственно, и все, что мы хотели вкратце повторить, выражая Вам, г-н Председатель, признательность за то, что Вы, находясь на этом посту, посвятили столь значительную часть Совета Безопасности рассмотрению проблем Африки. Тем самым Вы продемонстрировали приверженность своей страны совместной работе в интересах Африки. Мы признательны Вам за это и призываем будущего председателя из Аргентины сделать февраль еще одним "месяцем Африки", поскольку вопросы, которыми мы занимаемся, сохраняют свою исключительную актуальность. Надеемся, что Аргентина с честью примет мяч - эстафету из рук столь искусного игрока в американский футбол, как г-н Холбрук.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю Вас, г-н посол, за важное заявление и за теплые слова. Я от всего сердца благодарю Вас за ту поддержку, которую Вы оказали нашим усилиям в

этом месяце. Я надеюсь, что Вы будете поддерживать эти усилия и впредь.

Теперь я с особым удовольствием предоставляю слово человеку, которому предстоит продолжить осуществление этого проекта. Мы уже не раз говорили о том, что это не просто "месяц Африки", это будет, по словам президента Чилубы, "год Африки". И эстафета - молоток Председателя - будет скоро передана послу Листре.

Г-н Листре (Аргентина) (говорит по-испански): Прежде всего позвольте мне присоединиться к соболезнованиям, которые министр иностранных дел Намибии выразил в адрес сторон, пострадавших в результате трагической авиакатастрофы, которая произошла вчера и от которой особенно пострадала Кения.

Мы хотели бы также приветствовать президента Замбии Чилубу и поблагодарить его за то, что он смог принять участие в сегодняшнем заседании и выступить на нем с блестящим, искренним и содержательным заявлением. Мы также приветствуем министров иностранных дел Южной Африки и Намибии, которых мне особенно хочется поблагодарить за любезные слова в мой адрес.

Мы считаем, что это был действительно важный месяц и для Африки и для Совета Безопасности. Ваше твердое руководство, г-н Председатель, Ваша неиссякаемая способность брать на себя инициативу и Ваши выдающиеся организаторские способности сыграли в этом решающую роль. На протяжении всего января район Великих озер пользовался в Совете особым и, на наш взгляд, совершенно заслуженным вниманием.

В том что касается Демократической Республики Конго, все прибывшие в Нью-Йорк стороны приняли участие в прямом диалоге и подтвердили свою приверженность Лусакскому соглашению. Мы не должны утратить динамику, созданную за этот период. Организация Объединенных Наций не только призвана сыграть соответствующую роль в урегулировании ситуации в Демократической Республике Конго, но и несет за это историческую ответственность. Поэтому Аргентина берет на себя обязательство работать конструктивно и обеспечить принятие Советом Безопасности резолюции, которая санкционирует скорейшее развертывание 500 военных наблюдателей, при условии обеспечения разумных гарантий безопасности, в соответствии с рекомендациями Генерального секретаря, содержащимися в его докладе (документ S/2000/30).

В этой связи мы подтверждаем свою твердую позицию в отношении необходимости уважения территориальной целостности и политического суверенитета Демократической Республики Конго. В то же время мы понимаем, что без соответствующей схемы гарантий безопасности для всех стран района Великих озер прочного урегулирования достичь не удастся.

Что касается Бурунди, то мы верим в то, что опыт и мудрость президента Нельсона Манделы будут содействовать процессу национального примирения. В своей речи, произнесенной на историческом заседании Совета Безопасности в среду, 19 января, он указал сторонам в конфликте путь, которым нужно следовать. Мы вновь заявляем о своей поддержке арушского процесса и диалога с участием всех сторон с конечной целью создания и укрепления открытого, демократического и терпимого общества в Бурунди.

В январе Совет Безопасности обсудил также проблемы Анголы и Сьерра-Леоне. Мы хотели бы вновь поблагодарить посла Фаулера за прекрасный брифинг на заседании, состоявшемся 18 января, по итогам его недавней поездки в Анголу. Введенный в отношении Анголы режим санкций становится, наконец, действенным. Этот аспект очень важен, поскольку, по нашему мнению, он поможет восстановить доверие к Совету Безопасности. Говоря об этом, мы не можем, однако, не высказать обеспокоенность в связи с продолжением вооруженного конфликта и сложившейся гуманитарной ситуацией в Анголе - ситуацией, которую г-жа Огата в своем выступлении 13 января охарактеризовала, как, возможно, самую серьезную в Африке. Мы хотели бы вновь заявить о своем убеждении в том, что никакое военное решение не в состоянии обеспечить прочный мир и стабильность в Анголе и что поэтому должны быть созданы условия для проведения открытого политического диалога. В этой связи мы считаем, что в Анголе необходимо сохранять многостороннее присутствие Организации Объединенных Наций.

В этом месяце мы успешно обсудили проект резолюции, содержащий призыв к существенному

расширению состава и мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ). Надеюсь, что на следующей неделе этот проект будет принят. Мы полагаем, что МООНСЛ внесет важный вклад в ломейский мирный процесс и в обеспечение стабильности в этом субрегионе.

В январе дважды состоялись важные открытые прения по Африке: устный брифинг Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, а также обсуждение последствий СПИДа для мира и безопасности в Африке. Как указал в Совете Безопасности 10 января вице-президент Гор, обе эти темы подтолкнули нас к рассмотрению более широкой концепции угроз для международного мира и безопасности, за которыми мы призваны наблюдать.

Нашего внимания требуют и другие африканские вопросы, которые не были рассмотрены в этом месяце. Г-н Председатель, Вы совершенно справедливо назвали январь "месяцем Африки". Это был месяц огромных усилий, активной и творческой работы, которыми Вы и Ваша делегация можете гордиться. В период председательствования Аргентины в феврале месяце при поддержке и сотрудничестве со стороны Генерального секретаря и всех членов Организации Объединенных Наций мы обещаем сделать все от нас зависящее для того, чтобы Совет Безопасности смог продолжать вносить свой вклад в обеспечение мира в Африке.

Председатель (говорит по-английски): Я желаю успеха послу Листре, который через 12 часов и 5 минут примет эстафету Председателя Совета.

Г-н Уан (Мали) (говорит по-французски): Прежде всего моя делегация присоединяется к соболезнованиям в адрес семей жертв авиакатастрофы самолета компании "Кения Эруэйз", которая произошла недалеко от Абиджана.

Я также хотел бы приветствовать присутствие на этом заседании президента Чилубы и поблагодарить его за важное заявление. Я также приветствую Председателя Генеральной Ассамблеи г-на Тео-Бена Гурираба, а также министра иностранных дел Южной Африки г-жу Дламини-Зуму, сделавших очень содержательные заявления.

Г-н Председатель, я хотел бы вновь выразить Вам и Вашей делегации признательность делегации Мали за Вашу инициативу в ходе американского председательствования в Совете Безопасности в январе 2000 года уделить основное внимание рассмотрению вопросов, связанных с Африкой.

Проведение в этом месяце открытых заседаний Совета Безопасности по вопросам о воздействии ВИЧ/СПИДа на мир и безопасность в Африке, по вопросу о гуманитарной помощи беженцам в Африке, о положении в Анголе и Бурунди, а также о положении в Демократической Республике Конго позволило дать оценку масштабности проблем, стоящих перед Африкой. Но, что самое главное, эти заседания подчеркнули неотложную потребность прилагать энергичные и согласованные усилия для решения этих проблем.

Присутствие на этих заседаниях семи глав африканских государств, вице-президента Соединенных Штатов Гора, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Организации африканского единства, а также многочисленных министров и других видных деятелей придало нашей работе в течение "месяца Африки" особый характер, которым мы должны в полной мере воспользоваться.

Прежде чем подвести некоторые итоги, позвольте мне сделать ряд замечаний.

Наши дискуссии в течение "месяца Африки" были полезными, во-первых, потому что они позволили сформировать глобальный взгляд на проблемы, затрагивающие Африку, и, во-вторых, поскольку они стали сигналом к действию. Кроме того, именно таким образом, - т.е. в рамках открытой дискуссии - можно подробно рассматривать проблемы и разрабатывать конкретные меры для их решения.

С этой точки зрения, каждое из открытых заседаний, состоявшихся в этом месяце, отражало конкретный аспект нынешних африканских проблем. Заседание, посвященное последствиям ВИЧ/СПИДа для мира и безопасности в Африке, позволило, с одной стороны, привлечь внимание Совета Безопасности к тому, каким бременем для развития Африки является эпидемия СПИДа, а, с другой стороны, спланировать меры по обеспечению безопасности в более широком контексте. На

заседании по вопросу о гуманитарной помощи беженцам в Африке рассматривалась одна из главных проблем, стоящих сегодня перед Африкой, и на нем вновь прозвучал самый решительный призыв к Совету Безопасности откликнуться на них, выполнив тем самым свои обязанности.

Заседания, посвященные рассмотрению положения в Анголе, Бурунди и Демократической Республике Конго, проиллюстрировали, что в этих, как и в других, случаях главная ответственность за решение африканских проблем прежде всего ложится на плечи самих африканцев.

Итак, как было подчеркнуто президентом Альфой Умаром Конаре в его послании от 10 января 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности, перед лицом эпидемии СПИДа африканские страны должны начать кампанию, в рамках которой африканские лидеры призваны взять на себя свою долю ответственности. Необходимо понять, что в Анголе и Бурунди, в Демократической Республике Конго и особенно в Сьерра-Леоне прочный мир и национальное примирение могут быть обеспечены лишь благодаря политическому диалогу.

Наша работа на протяжении всего "месяца Африки" четко продемонстрировала надежды и чаяния на бóльшую солидарность и поддержку со стороны международного сообщества в интересах продолжения усилий африканских стран. Эти надежды и ожидания, как нам представляется, должны основываться на международном партнерстве, проявляемом в конкретных действиях.

Итак, международное сообщество должно, как к этому призвал президент Конаре, активизировать глобальный поиск решений проблемы СПИДа, укрепить меры по его профилактике и предоставить необходимую помощь миллионам людей, имеющих ВИЧ и СПИД, в особенности мужчинам, женщинам и детям в Африке.

В том же контексте и в соответствии с требованиями, высказанными членами Совета на заседании 10 января, большое внимание должно уделяться дальнейшим шагам, за что ратует секретариат Совместной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНАИДС), в тесном сотрудничестве с организациями, являющимися спонсорами этого органа, с государствами-членами и другими международными партнерами. Мы полагаем также, что следует как можно скорее осуществить рекомендации в отношении созыва под эгидой Экономического и Социального Совета встречи партнеров с участием стран-доноров, африканских стран, представителей фармацевтической промышленности и ЮНАИДС, с тем чтобы обеспечить доступ к медикаментам больным с ВИЧ/СПИДом из развивающихся стран, в частности в Африке.

Мы считаем также чрезвычайно важным, чтобы международное сообщество обеспечило органы, занимающиеся оказанием гуманитарной

помощи, достаточными финансовыми ресурсами, принимая во внимание значительные потребности Африки в этой области.

Расширение Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) и оперативное развертывание миротворческой операции в Демократической Республике Конго являются двумя приоритетными мерами, которые международное сообщество должно поддержать в полном объеме. Последующие резолюции, по мнению моей делегации, должны быть приняты как можно скорее.

Необходима активизация Арушского мирного процесса для поддержки усилий президента Манделы в качестве посредника для достижения мирного решения конфликта в Бурунди. Международное сообщество должно также предоставить свою полную поддержку сэру Кетумиле Масире как посреднику во внутриконголезском диалоге.

Что касается ситуации в Анголе, то подтверждая поддержку со стороны моей делегации деятельности Комитета по санкциям против УНИТА под руководством посла Фаулера, я хотел бы подчеркнуть потребность завершить в ближайшее время формальности по осуществлению Соглашения о статусе миссии в отношении Отделения Организации Объединенных Наций в Анголе и как можно скорее назначить отвечающего за это должностное лицо.

Какие уроки можно извлечь по завершении "месяца Африки"? Во-первых, наше обсуждение, несомненно, внесет вклад в активизацию действий международного сообщества, направленных на достижение мира и стабильности в Африке. Именно поэтому крайне важно учредить соответствующие механизмы по реализации. Совет должен заняться этим. Мы надеемся на то, что под председательством Аргентины это уже начавшееся поступательное движение будет ускорено. Во-вторых, как мне представляется, наши обсуждения продемонстрировали сложность африканских вопросов, в частности, в том что касается рассмотрения ситуации в отношении Демократической Республики Конго. Поддержка международным сообществом проведения международной конференции по проблемам мира, безопасности и развития в районе Великих озер, под эгидой Организации Объединенных Наций и ОАЕ, как нам кажется, является своевременной инициативой. В-третьих, ясно, что Африке нужна Организация Объединенных Наций, в частности для поддержки ее региональных инициатив, как в случае Сьерра-Леоне, или для борьбы с эпидемией СПИДа.

В заключение я хотел бы поблагодарить председательствующую в Совете американскую делегацию за инициативу проведения этого "месяца Африки". Я хочу воздать Вам должное, г-н Председатель, Вашему таланту и Вашим личным усилиям, которые позволили Совету Безопасности в ходе каждого из этих заседаний приходить к эффективным выводам. Я хотел бы также поблагодарить других членов Совета за их конструктивное участие в этих прениях, которые так важны для Африки.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Мали за его любезные слова.

Я надеюсь на то, что остающиеся девять ораторов могут выступить как можно более оперативно, с тем чтобы мы могли выслушать замечания и ответы наших гостей из Замбии и Южной Африки и обменяться точками зрения.

Г-н Хасми (Малайзия) (говорит по-английски): Моя делегация присоединяется к соболезнованиям, выраженным министром иностранных дел Намибии в связи с трагической авиационной катастрофой в Кении.

Моя делегация также хотела бы приветствовать наших видных гостей на этом утреннем заседании: Его Превосходительство президента Замбии, Ее Превосходительство министра иностранных дел Южной Африки и Его Превосходительство министра иностранных дел Намибии, Председателя Генеральной Ассамблеи.

Я хотел бы высказать несколько кратких замечаний, поскольку мы разделяем и полностью поддерживаем многие замечания, которые сделали другие ораторы сегодня утром. Г-н Председатель, позвольте мне вновь воздать Вам должное за акцент на Африке во время исполнения Вами обязанностей Председателя в Совете в январе месяце. Это был полезный, действительно вызывающий удовлетворение месяц, поучительный не только для

членов Совета, но также для значительной части членов Организации и даже для некоторых заинтересованных членов гражданского общества. Мы также почерпнули для себя много полезного в отношении сложного механизма американской политики в ходе наших встреч с сенатором Джесси Хелмсом. Мы считаем, что этот диалог был в равной мере полезен.

В течение этого месяца мы рассмотрели многие важные африканские вопросы, в особенности связанные с Демократической Республикой Конго. Это была исключительно полезная работа. Однако ряд других африканских проблем не были рассмотрены, а именно вопросы, связанные с Эфиопией и Эритреей, Сомали и Западной Сахарой. Моя делегация хотела бы верить и подчеркнуть, что они остались неохваченными не потому, что они менее важны. Эти другие вопросы остаются важными, и мы надеемся на то, что Совет рассмотрит их самым внимательным образом в предстоящие месяцы.

В течение этого месяца Совет сделал беспрецедентный акцент на Африке. В течение целого месяца этот акцент на Африке, возможно, развеял впечатление, что существует расположенность со стороны Совета к проблемам других регионов. Председательствовавшая в Совете делегация Соединенных Штатов сконцентрировала, или вновь сконцентрировала, внимание Совета на Африке, за что моя делегация, как и другие, воздают должное Председателю. Но в равной мере важным - по сути, с моей точки зрения, даже более важным, - является необходимость в мерах по реализации, о которых Вы сами говорили, г-н Председатель. Эти меры по реализации должны быть нашим следующим вопросом в повестке дня, в том что касается Африки, начиная со следующего месяца под председательством Аргентины и при последующих председателях.

Моя делегация очень надеялась, что по крайней мере по одному конкретному вопросу, вопросу о Демократической Республике Конго, Совет сможет инициировать резолюцию, санкционирующую направление миротворческих сил Организации Объединенных Наций в эту страну. Мы искренне надеемся на то, что то, что мы не успели сделать в этом месяце по Демократической Республике Конго, мы сделаем, если не в следующем месяце, то, безусловно, в ближайшее время, поскольку время крайне важно, если мы хотим предпринять действия в развитие Лусакского соглашения, достичь которого удалось с таким трудом и которое, как мы все считаем, остается единственной жизнеспособной основой для прочного урегулирования конфликта в этой стране. Наша способность сделать это в отношении Демократической Республики Конго, а также выполнить другие последующие меры, в значительной степени отразит успех американского руководства работой Совета в течение этого месяца, открывающего новое тысячелетие. Мы уверены в том, что, инициировав этот процесс, Соединенные Штаты используют свой значительный авторитет для поддержки этого важного последующего процесса.

Стоящая перед Советом задача, как я слышал из сделанных сегодня утром заявлений, включая выступление сидящего рядом со мной Постоянного представителя Алжира, представляющего председательствующую страну Организации африканского единства, состоит в том, что Совет должен перейти от слов к действиям - конкретным действиям. Я верю, что Совет сможет выполнить эту задачу.

Председатель (говорит по-английски): Я знаю, что президенту Чилубе в скором времени необходимо будет уехать, поэтому я хотел бы спросить, не желает ли он сделать какие-либо замечания по услышанному, чтобы неофициально дать нам понять, как, по его мнению, идут дела и в чем, как он полагает, мы могли бы помочь ему, помимо сказанного в его важном выступлении, на основе услышанного им, чтобы продвинуть вперед Лусакский мирный процесс.

Президент Чилуба (говорит по-английски): Я хотел бы извиниться, поскольку первоначально мне было предложено сделать заявление и отбыть. Я не приготовился и мне несколько сложно отреагировать. Позвольте мне лишь сказать, что, как представляется, настрой весьма решительный. Выступления, сделанные различными послами, свидетельствуют об одном: есть готовность, желание и добрая воля помочь нам урегулировать проблему в Демократической Республике Конго, в Бурунди и во всех других неспокойных районах нашего региона, включая Анголу.

Г-н Председатель, я могу лишь призвать вас к действиям. Мы полны решимости; мы возвращаемся; мы будет проводить заседания; мы хотим принять меры по реализации. Мы хотим реализовать весь мирный процесс. Мы в особенности опасаемся, что, если внутренний диалог при посредничестве сэра Кетумиле Масире не увенчается успехом, это может привести к столкновениям и новой вспышке боевых действий. Поэтому мы хотим, чтобы Организация Объединенных Наций приняла необходимые меры. Об этом говорили все послы. Меньше риторики и больше действий. Мне кажется, что это сигнал для нас всех.

Я хотел бы поблагодарить всех послов, которые выступали - послов Китая, Франции, Малайзии и Мали. Я донесу до стран региона послание о том, что Совет Безопасности как никогда готов помочь нам в данном вопросе.

Председатель (говорит по-английски): Не сомневаюсь в том, что президент Замбии дал совершенно точную оценку своих впечатлений, которые он увозит с собой. Мы с пониманием относимся к тому, что он не располагает больше временем для дальнейшего участия в нашем заседании. Мы выражаем ему искреннюю благодарность за то, что он вернулся в Нью-Йорк и напутствовал нас на нашем итоговом заседании.

Сэр Джереми Гринсток (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Не вызывает сомнений тот факт, что месяц, посвященный Африке, был в некоторой мере просчитанным риском. Он привлек внимание к континенту, где существуют огромные проблемы и где Совет Безопасности старается сделать все возможное, но не достигает тех результатов, на которые рассчитываем мы и африканцы. Но лично я считаю, что эта инициатива была исключительной и ее осуществление полностью оправдало себя хотя бы потому, что она привлекла внимание общественности к необходимости приложения более напряженных усилий в интересах Африки. Одним лишь этим эта инициатива оправдала наши усилия. Естественно, в этой связи эта инициатива зародила и большие надежды. Не думаю, что президент Чилуба и министры иностранных дел Южной Африки и Намибии присутствовали бы сегодня в этом зале, если бы им не хотелось убедиться в том, что Совет Безопасности принимает последующие меры по результатам дискуссии. Мне кажется, что именно это мы и должны сделать.

Мы увидели некоторые конкретные результаты. Обсуждение положения в Бурунди заложило прочную основу для посреднических усилий президента Нельсона Манделы. Заседание по вопросу о положении в Анголе помогло оказать давление на поставщиков оружия. Сегодня в Южной Африке государственный министр моей страны Питер Хейн выступил с новым заявлением, в котором он обратил внимание на решимость Соединенного Королевства в отношении принятия последующих мер в связи с конкретными нарушениями санкций и намерения привлечь виновных в их нарушении лиц к ответственности. Благодаря прениям по вопросу о ситуации в Демократической Республике Конго удалось добиться решительного подтверждения сторонами приверженности Лусакскому соглашению и придания большей вероятности рекомендации о направлении сил по поддержанию мира в Демократическую Республику Конго. Благодаря новаторской дискуссии по СПИДу, эта проблема также заняла важное место в повестке дня Совета. Мне кажется, что будет целесообразно привлечь к ней внимание Генеральной Ассамблеи, а Совету вновь обсудить ее для проведения вместе с другими органами Организации Объединенных Наций обзора усилий Организации Объединенных Наций по борьбе со СПИДом.

Необходимость уделения Советом Безопасности особого внимания Африке не возникла в этом месяце и в этом месяце он не завершает своего обсуждения проблем этого континента. В последние два года мы потратили много времени на то, чтобы направить Африку по верному пути. Возможно, некоторые наши усилия носили более целенаправленный характер. Исключительно важное значение имело откровенное заявление, с которым выступила г-жа Огата по вопросу о беженцах и вынужденных переселенцах. Но я не думаю, что Совет знает, какие последующие меры он намерен предпринять. Постоянно возникают новые задачи, которые требуют от Совета и Секретариата максимальных, предельных ресурсов. Как разрешить проблему ресурсов?

Однако в целом мне кажется, что послужной список Совета в связи с решением африканских проблем улучшается. Нам удалось развернуть

достаточно крупную операцию по поддержанию мира в Сьерра-Леоне, деятельность которой продолжается и которую Генеральный секретарь назвал самым ближайшим испытанием для Совета в Африке. Осуществление Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике приближается к успешному завершению. Благодаря усилиям посла Фаулера в Анголе действительно происходит ужесточение режима санкций против УНИТА. Еще одним примером является деятельность Организации африканского единства (ОАЕ) в разрешении конфликта между Эритреей и Эфиопией. Хотя мы пока не вынесли этот вопрос на рассмотрение Совета, установились прочные отношения между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ в области совсем незаметных и конфиденциальных посреднических усилий, которые, я надеюсь, принесут свои плоды.

Однако особое внимание мы уделили Демократической Республике Конго. Мне кажется, что в настоящее время урегулирование этой проблемы станет наиболее явным испытанием того, насколько оправдают себя наши усилия в этом месяце. Соединенное Королевство выражает надежду на то, что в самое ближайшее время будет начата работа над проектом резолюции и что ее можно будет завершить на этой неделе. Участники Лусакского соглашения совершенно ясно заявили, что чем больше им придется ждать развертывания этих наблюдателей за соблюдением режима прекращения огня и разъединения сил, тем меньше вероятность того, что их обязательства будут выполнены и что национальное согласие станет реальностью.

Поэтому благодаря приложенным в течение последнего месяца усилиям Соединенных Штатов удалось привлечь внимание к тому, насколько важными для достижения прогресса в решении африканских проблем являются динамичные, оказывающие существенное воздействие дипломатические усилия. Вместе с тем не следует упускать из виду и значение других подходов, которые не становятся сенсацией и, возможно, не столь привлекательны, однако в долгосрочном плане имеют не меньшую важность для успешного осуществления повестки дня Организации Объединенных Наций для Африки и торжества реальных дел над словами.

В декабре министр Питер Хейн в этом зале выполнял обязанности Председателя Совета на заседании, посвященном Африке, после которого он сделал несколько выводов. Он отметил, что среди широкого круга стран сложилось общее мнение в поддержку регулярных и более целенаправленных консультаций и координации усилий между Советом и ОАЕ и региональными органами; более широкого использования таких инструментов, как направление совместных посланников и миссий; а также проведение более регулярных встреч между Советом Безопасности, ОАЕ и субрегиональными органами. Г-н Хейн также обратил внимание на миротворческие потребности африканских стран и на необходимость укрепления их потенциала - проблема, в отношении которой нам необходимо прилагать более существенные усилия и делать это более оперативно.

Всеми этим вопросами нужно заниматься. В частности, я хотел бы видеть более регулярное проведение встреч с ОАЕ, диалог с которой пока не установлен. Мне кажется, мы затронули бы этот вопрос, если на этом заседании присутствовал г-н Салим. Необходимо заниматься этим вопросом именно сейчас, чтобы придать такому диалогу регулярный характер. В некоторой степени с учетом этого я хотел бы внести скромное предложение о подведении итогов отдельным идеям этого месяца, посвященного Африке. Я предлагаю, чтобы эксперты по проблемам Африки из числа членов Совета сформировали неофициальную, но постоянно действующую рабочую группу по рассмотрению африканских проблем, которая не будет связана с повседневными требованиями брифингов в Секретариате, возобновлением мандатов и другими текущими делами Совета. Цель деятельности такой группы будет состоять не в подготовке проектов заявлений Председателя или резолюций, а в рассмотрении вопроса о том, использует ли Совет все имеющиеся в его распоряжении надлежащие инструменты для последующей деятельности в этом месяце; почему некоторые проблемы не выносятся на рассмотрение Совета; в рассмотрении идей о возможном полезном вкладе в обсуждение конкретного пункта в повестке дня Совета группы друзей или контактной группы; наблюдении за надлежащим выполнением резолюций Совета по Африке; и принятии решения о том, помогут ли брифинги представителей ОАЕ или региональных африканских групп в получении Советом необходимой для его работы информации.

Такая рабочая группа могла бы проводить регулярные встречи с представителем Председателя или Генерального секретаря ОАЕ. У наших коллег, возможно, будут другие и отличные от моих идеи, и мы с интересом ожидаем возможности обсудить их с ними в этом форуме и в неформальной обстановке. Мы с нетерпением ожидаем, что во время своего нахождения на посту Председателя Совета Безопасности делегация Аргентины представит некоторые из этих идей на обсуждение после того, как они будут включены в нашу программу работу. Однако в любом случае давайте сегодня достигнем согласия в том, чтобы использовать энергию, творческий подъем и внимание, которые возникли в течение месяца, посвященного Африке, для придания нового стимула нашей работе и приложения конструктивных усилий.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Соединенного Королевства за его любезные слова поддержки. Я хотел бы вновь подчеркнуть важность роли предшественника, которую сыграла делегация Соединенного Королевства во время нахождения на посту Председателя Совета в декабре.

Г-н Дюваль (Канада) (говорит по-французски): Г-н Председатель, Канада приветствует инициативы, с которыми Вы выступили в этом месяце. Они являются шагом вперед к цели обеспечения более решительной приверженности со стороны членов Совета делу Африки. Сегодня многие выступающие отмечали, что главной задачей, которая стоит перед нами, является претворение этой приверженности в конкретные дела и, как только что подчеркнул посол Гринсток, придание большей эффективности нашим усилиям в отношении Африки.

Мы также с удовлетворением отмечаем такое тематическое обсуждение стоящих перед Африкой проблем, как дискуссия по СПИДу, беженцам и вынужденным переселенцам. В ходе этих дискуссий подчеркивалось, что в мандатах и деятельности Совета необходимо уделять внимание вопросам безопасности людей и что если вследствие этого будут приниматься определенные меры, то на таких открытых заседаниях нам должна быть предоставлена возможность услышать мнения других и изложить свои собственные. В этом контексте этот месяц научил нас многому.

Канада с удовлетворением отмечает участие посредника в бурундийском мирном процессе г-на Манделы; посредника в Демократической Республике Конго сэра Кетумиле Масире; Генерального секретаря Организации африканского единства (ОАЕ) г-на Салима Салима; и президента Чилубы, одного из главных инициаторов Лусакского соглашения. Фактически, был сделан важный шаг в направлении налаживания более тесных отношений сотрудничества между Советом Безопасности и ОАЕ, а также между Советом и главами региональных и субрегиональных инициатив в интересах мира и безопасности в Африке.

Мы с нетерпением ожидаем скорейшего принятия проекта резолюции, в отношении которого мы достигли согласия в прошлом месяце и которым будет предусмотрено развертывание миссии по поддержанию мира в Сьерра-Леоне. Новый мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне служит образцом для подражания при развертывании будущих миссий, при осуществлении которых потребуются энергичные действия по поддержанию мира и готовность действовать решительно и развертывать военные силы в зависимости от потребностей на местах. Это также первая миссия, в ходе которой создается значительный компонент, который будет заниматься вопросами разоружения, демобилизации и реинтеграции, что свидетельствует о способности членов Совета Безопасности извлекать уроки из опыта прошлого, когда возникает необходимость. Мы также благодарны Генеральному секретарю за выдвинутую им инициативу по созданию центра по разминированию, что рассматривается в качестве важного шага по обеспечению защиты гражданского населения.

Нам оказала большую честь своим присутствием Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-жа Огата, которая справедливо подчеркнула важную роль Совета Безопасности в ситуациях, когда возникает необходимость в быстром реагировании на потребности миллионов перемещенных лиц в Африке. Судьба пострадавшего в результате войны населения полностью зависит от наших действий или от нашего бездействия. Международному сообществу необходимо принять более энергичные меры, направленные на ликвидацию коренных причин перемещения населения. Канада безоговорочно поддерживает миссию г-на Манделы

и министра иностранных дел Намибии, которые в своих выступлениях здесь, в Совете, подчеркнули мысль о том, что все причастные к конфликтам в Африке стороны должны взять на себя обязательство добиваться цели обеспечения мира, демократии и прав человека. Это обязательство должно неукоснительно соблюдаться.

Для обеспечения прочного мира требуется, чтобы все, кто имеет отношение к конфликтам - правительства и другие стороны, - взяли на себя ответственность за обеспечение защиты беженцев и перемещенных лиц на территории своих стран и создание условий, благоприятствующих их возвращению. Они должны также обеспечить всем нуждающимся безопасный и беспрепятственный доступ к гуманитарной помощи и гарантировать безопасность, защиту и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и персонала связанных с ней учреждений.

Канада глубоко обеспокоена многочисленными нападениями на персонал Организации Объединенных Наций, в частности на персонал, который принимается на работу на местах, и на лиц, занимающихся оказанием гуманитарной помощи. Подобные агрессивные действия предпринимались в последние несколько месяцев в Анголе, Судане и Сомали. Резкое увеличение числа жертв среди сотрудников гуманитарных организаций в результате таких действий требует от нас принятия срочных мер по обеспечению их защиты. Необходимо предпринять практические шаги в целях защиты гражданского персонала и персонала гуманитарных организаций и привлечь к ответственности тех, кто совершает преступные действия. Если мы хотим положить конец культуре безнаказанности, то необходимо в срочном порядке привлечь к судебной ответственности всех тех, кто совершает нарушения прав человека и норм гуманитарного права.

Мы с удовлетворением отмечаем решительную поддержку, которую оказывают члены Совета усилиям, предпринимаемым в целях осуществления режима санкций, введенных Советом в отношении УНИТА. Крайне важно, чтобы Совет в срочном порядке подробно обсудил рекомендации, вынесенные группой экспертов. В этом месяце мы неоднократно обращали внимание Совета на полученную из Анголы важную информацию о нынешнем положении УНИТА и его методах действий. Эта информация была передана группе экспертов Комитета по санкциям в Анголе, которая учтет ее при вынесении рекомендаций в отношении путей и средств повышения эффективности режима санкций, введенных Организацией Объединенных Наций.

Мы также предоставили Совету Безопасности полученную нами информацию о двух самолетах Организации Объединенных Наций, которые были сбиты, и о виновных в совершении этого преступления. Мы настоятельно призываем Совет официально изобличить тех, кто несет ответственность за совершение этих преступных акций, и обеспечить привлечение их к суду.

Канада уверена в том, что новый посредник в арушском мирном процессе бывший президент Нельсон Мандела сумеет убедить все стороны, в том числе и группы повстанцев, заключить мирное соглашение. Мы вновь заявляем о нашей поддержке политического урегулирования конфликта за столом переговоров, которое мы считаем лучшим способом обеспечения прочного мира, установление которого позволит Бурунди добиться долгосрочного и устойчивого развития и обеспечит эффективное использование предоставляемой помощи в целях развития.

Канада осуждает проводимую правительством Бурунди политику по перемещению населения и его насильственному размещению в лагерях беженцев, к которым персонал гуманитарных учреждений имеет ограниченный доступ. Такая политика представляет собой грубое нарушение прав граждан Бурунди. Эти лагеря должны быть ликвидированы, а все стороны в конфликте должны гарантировать беспрепятственный и безопасный доступ к пострадавшему населению и обеспечить защиту и уважение прав беженцев и перемещенных внутри страны лиц. Необходимо обеспечить условия для безопасного возвращения всех беженцев, которые желают вернуться домой.

Открытое заседание, посвященное положению в Демократической Республике Конго, позволило возобновить осуществление мирного процесса. Очень важно, чтобы члены Совета приняли непосредственное участие в этих усилиях. В своих заявлениях на этом заседании выступавшие подчеркивали важность скорейшего осуществления различных аспектов Лусакского соглашения. Мы также выражаем надежду на то, что посредник по

межконголезскому диалогу будет располагать ресурсами, необходимыми для того, чтобы приступить к своей работе. Он способен внести важный вклад в деятельность, направленную на обеспечение стабильности, развитие демократии и создание институтов в Демократической Республике Конго.

Выводы, сделанные в результате проведения независимого расследования деятельности Организации Объединенных Наций в Руанде, указывают на необходимость принятия эффективных и оперативных ответных мер по обеспечению защиты оказавшегося в непосредственной опасности населения, а также на ответственность, которая ложится в этой связи на международное сообщество. Однако ответственность за соблюдение режима прекращения огня и всех положений Лусакского соглашения несут в первую очередь стороны, подписавшие это Соглашение. Вместе с тем для оказания содействия различным сторонам в деле успешного выполнения этой задачи и укрепления доверия к мирному процессу требуется присутствие международных сил по поддержанию мира.

В настоящее время Совет занимается разработкой проекта резолюции, касающегося второго этапа осуществления Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК). Моя делегация вновь заявляет о своей убежденности в том, что миссии, разворачиваемые в таких нестабильных районах, как Демократическая Республика Конго, должны обладать широким мандатом и достаточными ресурсами. Хотя мы удовлетворены консенсусом, который удалось достичь членам Совета в отношении необходимости осуществления следующего этапа в рамках главы VII Устава Организации Объединенных Наций, нам кажется, что предложенная Генеральным секретарем численность военного компонента недостаточна для успешного выполнения Миссией своего мандата и обеспечения безопасности персонала.

Мы хотим еще раз подчеркнуть важность оказания поддержки, особенно финансовой, Совместной военной комиссии и обеспечения оперативной координации ее действий с действиями Миссии.

(говорит по-английски):

Г-н Председатель, в заключение мы хотим выразить Вам признательность и благодарность за проведенную Вами работу в этом месяце.

(говорит по-испански):

Мы хотим продолжить эту весьма творческую деятельность под руководством посла Аргентины.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Канады за любезные слова, высказанные на трех языках.

Г-н Мустафа (Тунис) (говорит по-арабски): Прежде всего позвольте мне поздравить и поприветствовать президента Чилубу; министра иностранных дел Намибии, который является нынешним Председателем Генеральной Ассамблеи; министра иностранных дел Южной Африки; и моего брата посла Баали, который выступает от имени президента Бутефлики - нынешнего Председателя Организации африканского единства (ОАЕ). Я также хочу отдать должное его последовательным усилиям и поддержать его мысль относительно важности координации действий ОАЕ и Совета Безопасности.

Я хотел бы прежде всего выразить Вам, г-н Председатель, нашу признательность за то, что январь 2000 года посвящен рассмотрению вопросов, касающихся Африки. Существует целый ряд вопросов, которые, как все мы здесь считаем, имеют огромное значение, однако, по нашему мнению, сделанный Вами выбор был очень мудрым. Помимо вопросов войны и безопасности в ряде африканских стран мы рассмотрели также ряд общих вопросов, имеющих огромное значение для всего континента, таких, как проблемы беженцев и ВИЧ/СПИДа, и, возможно, в будущем мы рассмотрим другие, не менее важные, вопросы, такие, как борьба с нищетой и голодом как главными причинами конфликтов и ухудшения политической, социальной ситуации и ситуации в области безопасности. Мы уделяем огромное значение прекращению конфликта в Анголе. Присутствие здесь президента Нельсона Манделы явилось важным событием, которое высветило важность продолжения Арушского мирного процесса, поддержки Советом Безопасности его усилий и постоянной поддержки со стороны международного сообщества. Это заседание, посвященное положению в Демократической Республике Конго, несомненно, имело огромное значение.

Участники увязали вопрос о ВИЧ/СПИДе и вопрос о беженцах с проблемой мира и безопасности в Африке. Сейчас, когда завершается январь 2000 года, но не "месяц Африки" в Совете Безопасности, ибо мы надеемся на то, что каждый год будет "годом Африки", мы хотели бы подтвердить необходимость дальнейшей работы по итогам этих заседаний, как это подчеркивали многие выступившие ранее ораторы, с тем чтобы Африка оставалась и впредь одним из главных приоритетов в повестке дня Совета в течение всего этого года и чтобы мы могли перевести политическую волю и обещания в практическую плоскость.

В этой связи позвольте мне высказать несколько замечаний. Во-первых, что касается вопроса о ВИЧ/СПИДе, то обсуждение привело к повышению осознания опасности этой эпидемии и важности быстрого перехода к разработке - в координации со специализированными учреждениями - всеобъемлющей последовательной стратегии, с тем чтобы положить конец дальнейшему разрастанию этой эпидемии. Обязательства, провозглашенные на заседании по этому вопросу, в особенности, те, на которые ссылался представитель Совместной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНАИДС), являются наилучшим стимулом для международного сообщества в плане активизации усилий и дальнейшей деятельности по их развитию. Мы ожидаем докладов ЮНАИДС, в которых будут освещаться достигнутые результаты в процессе осуществления многих рекомендаций в этой области.

В другом вопросе Совет Безопасности подчеркнул важность активизации усилий, с тем чтобы обеспечить Управлению Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ) возможности для оказания гуманитарной помощи беженцам и вынужденным переселенцам и успешного поиска решений их проблем и урегулирования их положения. Мы отмечаем то внимание, которое Совет Безопасности уделяет этому вопросу. Мы хотели бы подчеркнуть - так же, как и выступившие ранее ораторы, - что мы должны принять практические меры по реализации предложений, выдвинутых г-жой Огатой, УВКБ. Мы хотели бы подтвердить призыв международного сообщества оказать поддержку африканским государствам в создании их потенциала, с тем чтобы они могли решить проблему беженцев и вынужденных переселенцев, а также ликвидировать главные причины, ее порождающие, в процессе поиска политических решений, которые содействовали бы обеспечению мира, развития и стабильности в регионе.

Что касается затянувшегося конфликта в Анголе, который рассматривается как один из главных вызовов, с которыми сталкивается международное сообщество в целом и Совет Безопасности, в частности, то мы хотели бы еще раз выразить удовлетворение в связи с заявлением правительства Анголы о том, что оно будет твердо соблюдать Лусакский протокол, рассматривая его как основу мирного процесса. Мы призываем УНИТА - сторону, которая несет главную ответственность за продолжение войны, - продемонстрировать, что он выполняет сейчас свои обязанности по Лусакскому протоколу. То, что Совет Безопасности пришел к единому мнению относительно того, чтобы найти решение конфликта в Анголе, заставить УНИТА положить конец вызовам международному сообществу и сохранить режим санкций, является четким сигналом, свидетельствующим о приверженности Совета решению этого вопроса. Мы ожидаем в этой связи рассмотрения доклада Комитета по санкциям по вопросу о новых мерах, которые мог бы принять Совет.

Что касается положения в Бурунди, то Совет подтвердил свою решительную поддержку Арушского мирного процесса. Мы заслушали президента Манделу, который изложил свою позицию относительно Арушского мирного процесса и представил свои рекомендации. Мы надеемся, что он представит нам новый анализ результатов, достигнутых на этом направлении. Резолюция Совета Безопасности 1286 (1999) содержала призыв ко всем сторонам выполнять положения этой резолюции, и мы должны будем дать оценку их соответствующим усилиям в ближайшем будущем.

В ходе дискуссии, посвященной Демократической Республике Конго, мы подтвердили нашу позицию в заявлении Председателя, с которым выступили Вы, г-н Председатель, от имени Совета, - заявлении, касающемся территориальной целостности и национального суверенитета Демократической Республики Конго и ее суверенитета над своими национальными ресурсами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Уставом

Организации африканского единства (ОАЕ). Это явилось одним из наиболее важных результатов того заседания. Мы призвали к немедленному прекращению всех боевых действий и выводу всех иностранных сил с территории Демократической Республики Конго. Таковы основные условия, необходимые для переходного периода. Совет продемонстрировал свою поддержку и приверженность Лусакскому соглашению о прекращении огня. Это подтверждение вновь показало, что это Соглашение - путь к нахождению решения.

Мы должны сейчас ускорить направление военных наблюдателей в Демократическую Республику Конго. Я надеюсь, что Совет Безопасности немедленно примет резолюцию с целью расширения мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго в соответствии с докладом Генерального секретаря от 17 января 2000 года (S/2000/30). Мы ожидаем, что все стороны в конфликте будут сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций и Специальным посланником Организации Объединенных Наций и оказывать поддержку их деятельности. Уровень сотрудничества с этой Миссией будут свидетельствовать о том, как выполняется Лусакское соглашение. Мы должны также подчеркнуть важность национального диалога на следующем этапе и мы надеемся, что международное сообщество и Организация Объединенных Наций, в частности, будут поддерживать этот диалог и деятельность Президента Масире на основе предоставления необходимых ресурсов и сотрудничества.

Заседание, посвященное положению в Демократической Республике Конго, положило начало конструктивному диалогу между всеми сторонами в конфликте, участниками Лусакского соглашения, Советом Безопасности и Генеральным секретарем. Оно обеспечило также возможность нескольким сторонам в конфликте сесть за один стол и вступить в непосредственный и прямой диалог. Это явилось огромным достижением. Мы надеемся на то, что такого рода заседания будут проводиться в будущем. Мы с оптимизмом смотрим на все инициативы, которые направлены на развитие диалога между сторонами, поскольку диалог ведет к взаимопониманию, укреплению доверия и ускорению прогресса в вопросе о созыве международной конференции по вопросу о положении в районе Великих озер, как то было предложено Египтом и Францией.

В заключение я хотел бы заметить, что, по нашему мнению, эти открытые заседания привели к повышению транспарентности в работе Совета. Прямое участие сторон в дискуссии даст нам уникальную возможность для проведения диалога и содействия урегулированию таких проблем. Диалогу нет альтернативы. Результаты были весьма позитивными, и в Совете сложилось убеждение, что нам следует быстро переходить к практическому решению вопросов, которые обсуждались. В этой связи мы предлагаем, чтобы Совет дал практическую оценку выполнению этих решений.

Позвольте нам сейчас, когда завершается этот месяц и заканчивается срок Вашего успешного пребывания, г-н Председатель, на этом посту, поприветствовать будущего Председателя - Аргентину. Мы надеемся, что следующий месяц будет активным и оживленным. Мы заверяем вступающего на этот пост Председателя в нашей готовности к сотрудничеству и желаем ему всяческих успехов.

Я хотел бы также присоединиться к выступившим до меня ораторам и выразить наши соболезнования семьям жертв катастрофы, произошедшей на борту кенийского самолета.

Председатель (говорит по-английски): Позвольте мне в качестве Председателя прокомментировать два очень важных вопроса, которые затронул представитель Туниса. Во-первых, что касается проекта резолюции, то его текст сейчас распространяется, и члены Совета Безопасности начинают его обсуждать в тесной консультации с послом Листре. Что касается сроков его принятия, то я знаю, что многие африканские страны хотели бы, чтобы он бы принят в январе; сроки рассмотрения проекта резолюции будут определяться тем, как к нему отнесутся те или иные делегации.

Во-вторых, представитель Туниса подчеркнул очень важный момент, на котором я бы хотел остановиться. Это вопрос поддержки Совместной военной комиссии (СВК) и деятельности бывшего президента Масире. Сегодня во второй половине дня я распространю письмо в качестве моего последнего

акта на посту Председателя Совета, в котором я хочу привлечь внимание государств-членов к тому факту, что все члены Совета Безопасности единодушно считают, что государствам-членам необходимо поддержать эти две миссии. Мы уже имеем следующие взносы: 2 млн. долл. США внесены Соединенными Штатами, 500 000 долл. США Японией и 1 млн. долл. США Канадой. Надеюсь, что все члены Совета Безопасности окажут хотя бы символическую поддержку, даже если она будет исчисляться 10 000 или 25 000 долл. США. Я также надеюсь, что другие государства, многие представители которых присутствуют сегодня на нашем заседании, внесут посильный денежный вклад, с тем чтобы мы вновь не оказались в том плачевном положении, которое я лично наблюдал в Боснии после заключения Дейтонского мирного соглашения, когда Высокий представитель Карл Бильдт, который не подчинялся непосредственно Организации Объединенных Наций, но который выполнял те же обязанности, в первые несколько недель, имевших критическое значение, не располагал ни денежными средствами, ни необходимыми помещениями и был вынужден, в частности, даже использовать свой собственный сотовый телефон. Ситуация была плачевная; она нанесла урон осуществлению Дейтонского соглашения. Мы не хотели бы, чтобы осуществление Лусакского соглашения пострадало бы по этим же причинам.

Г-н Хамер (Нидерланды) (говорит по-английски): Я хотел бы присоединиться к тем выступившим до меня ораторам, которые выражали скорбь и соболезнования в связи с трагедией, постигшей Кению и Кот-д'Ивуар.

Я хотел бы сейчас сделать несколько общих замечаний в отношении нашего "месяца Африки", а затем конкретно остановиться на некоторых выводах, касающихся Демократической Республики Конго. Исполнявшая функции Председателя Совета делегация Соединенных Штатов заняла позицию, и это будет недостаточно сильно сказано, широкой гласности в отношении ряда вопросов, касающихся африканского континента. Такая позиция по нашему мнению имеет еще одну положительную сторону - она полностью отражает стремление к большей транспарентности, о котором говорили моя и многие другие делегации непостоянных членов Совета.

Следует попутно отметить, что успешно проведенный "месяц Африки" был далеко не месяцем юристов-профессионалов. Ваш неординарный подход, г-н Председатель, сотворил чудо, избавив нас от многих процедурных формальностей, составляющих ненужный балласт, за что Вам будут благодарны будущие поколения председателей Совета Безопасности.

Также благодаря Вашим усилиям, г-н Председатель, Совет Безопасности вновь оказался в центре внимания общественности не только в связи с проведением весьма успешного заседания по Бурунди в присутствии бывшего президента Манделы, но также в связи с заседаниями, посвященными трагедии СПИДа и его особенно тяжелым последствиям для Африки, а также положению в Демократической Республике Конго и другим африканским вопросам. Внимание общественности имеет важное значение. Совет Безопасности, не имеющий поддержки среди общественности, не может эффективно работать, и Вы, г-н Председатель, сделали немало, чтобы несколько обострить нашу чувствительность в этом вопросе.

В то же время нам следует проявить здесь некоторую осторожность. Интерес общественности к дебатам в Совете Безопасности может и иссякнуть. Мы должны зарезервировать такой формат только для особо важных вопросов и оставить себе достаточно времени, чтобы сконцентрировать наши усилия на менее видимом, но исключительно важном аспекте - подготовке деятельности Совета Безопасности.

Итак, что дальше? Будем надеяться, что к тому времени, когда состоится следующее заседание на уровне министров в сентябре этого года, активное внимание Совета к проблемам Африки уже начнет давать свои результаты. Особая актуальность этого заседания на уровне министров для Демократической Республики Конго, например, нам всем очевидна, учитывая внимание, которое будет уделено последующей деятельности по осуществлению резолюций 1196 (1998), 1197 (1998) и 1209 (1998) Совета Безопасности, касающихся таких вопросов, как эмбарго на поставки оружия, миротворческие механизмы и потоки незаконного оружия в Африку и внутри континента.

Позвольте мне сейчас сделать некоторые выводы на основе дебатов, проведенных на прошлой неделе по положению в Демократической Республике Конго. Мы считаем, что эти дебаты подтверждают тот факт, что не существуют альтернативы Лусакскому соглашению, что в свою очередь доказывает, что мы на правильном пути. В то же время этот путь далеко не простой, о чем свидетельствуют вновь имевшие недавно место нарушения Соглашения о прекращении огня. Весьма обнадеживает то, что контакты между сторонами теперь возможны и дают результаты. Обнадеживает и то, что эти дебаты вновь заставили международное сообщество почувствовать срочную необходимость осуществления Лусакского соглашения. Наконец-то, Организация Объединенных Наций готова принять весьма внушительные меры по осуществлению Лусакского соглашения на основе доклада Генерального секретаря (S/2000/30).

Я думаю, что необходимо напомнить членам Совета и другим делегациям о заявлении для прессы от 22 декабря 1999 года, сделанном во время исполнения Великобританией обязанностей Председателя Совета. В этом заявлении члены Совета подтвердили готовность Организации Объединенных Наций предпринять серьезные действия. В то же время члены Совета подчеркнули, что для того, чтобы Организация Объединенных Наций могла выполнять свои функции в рамках миротворческих операций, она должна быть уверена, что сами стороны твердо намерены воздерживаться от любых враждебных актов и соблюдать прекращение огня. И в будущем мы в своих действиях должны этим руководствоваться.

Важнейшее значение в контексте любого варианта урегулирования кризиса в Демократической Республике Конго будет иметь то, как мы будем решать реальные, имеющие жизненно важное значение вопросы, касающиеся незаконных потоков оружия в Африку и внутри континента, и связанную с ними проблему незаконной эксплуатации природных ресурсов Демократической Республики Конго и, позвольте мне добавить, других богатых природными ресурсами и находящихся в состоянии конфликта стран Африки, таких, как Ангола, Сьерра-Леоне и другие. Практические подходы к решению этих проблем, включая введение добровольных эмбарго на поставки оружия, предлагались на прошлой неделе моей делегацией и делегациями других стран.

Не менее важное значение для урегулирования этого кризиса имеет и то, как мы подходим к проблеме "интерахамве", бывших руандийских правительственных сил и других группировок. По нашему мнению, решение не может быть достигнуто военными средствами. Возможно, пример Мозамбика - где использовалось сочетание правовых и финансовых элементов, с тем чтобы побудить комбатантов сложить оружие и вернуться домой, - может служить моделью и для Демократической Республики Конго.

И последнее, что касается Совместной военной комиссии (СВК), то мое правительство обязалось предоставить на ее деятельность 250 000 долл. США и выразило твердую готовность оказывать помощь в финансировании деятельности исполняющего функции посредника бывшего президента Масире.

Разумеется, в январскую повестку дня, посвященную Африке, невозможно было включить все проблемы Африки, которыми занимается Совет Безопасности. Так вопросы, касающиеся Эфиопии-Эритреи и Западной Сахары, на сей раз не обсуждались. Тем не менее Совет должен найти время, чтобы вновь рассмотреть эти вопросы, поскольку, продемонстрировав свою способность решать сложные проблемы в таких странах, как Восточный Тимор, Сьерра-Леоне, а теперь и Демократическая Республика Конго, Совет никак, однако, не может справиться с тактикой затягивания, практикуемой сторонами в других конфликтах.

И последнее, Вы, г-н Председатель, сказали сегодня, как и заместитель Генерального секретаря г-жа Фрешет, что ключевыми словами на этом этапе являются "последующая деятельность". Может быть, выступая с заключительным словом и подводя итоги, Вы могли бы сформулировать, или попытаться сформулировать, ряд ключевых элементов или отметок, на основании которых можно было бы оценивать последующую деятельность Совета в будущем через определенные отрезки времени?

Председатель (говорит по-английски): Что касается моего личного мнения, то я разделяю точку зрения представителя Нидерландов в отношении юристов. Однако, будучи официальным лицом, я вынужден выразить серьезный протест. Я ценю высказывания посла Хамера, и надеюсь,

что мы можем продолжать с учетом его замечаний.

Г-н Ельчэнко (Украина) (говорит по-английски): Мы также хотели бы выразить нашу признательность президенту Чилубе и другим видным ораторам, выступавшим сегодня в Совете Безопасности, которые вновь подчеркнули неотложность проблем, стоящих перед Африкой. Как представитель страны, которая традиционно имеет тесные связи с африканскими странами и которая дала обещание, будучи членом Совета Безопасности, отстаивать их конкретные интересы, я хочу вновь заявить о неуклонном стремлении Украины поддерживать мир и развитие в Африке.

Мы испытываем глубокое удовлетворение в связи с тем, что благодаря замечательной инициативе председательствующих в Совете Соединенных Штатов первый месяц членства Украины в Совете был месяцем пристального внимания к африканским вопросам. Конечно, у Совета Безопасности нет волшебной палочки, с помощью которой можно в одночасье решить все оставшиеся проблемы. Но было бы поистине трудно отрицать, что январь 2000 года был необычным месяцем как для африканского континента, так и для самого Совета Безопасности. Первое открытое заседание этого года, состоявшееся 10 января, было новаторским во всех отношениях. Оно создало важный прецедент, поскольку привлекло наше внимание к тем аспектам поддержания международного мира и безопасности, о которых часто забывали в повседневной работе Совета.

Я хотел бы подтвердить большие надежды нашей делегации и ее уверенность в том, что рассмотрение нами темы СПИДа станет мощным стимулом к выходу международного сообщества на новый этап борьбы со СПИДом. С этой целью делегации Намибии, Канады и Украины представили Вам, г-н Председатель, конкретные предложения в отношении возможных последующих действий. Мы благодарим Вас за то, что Вы приняли к сведению эти предложения.

Гуманитарные аспекты международного кризиса, включая проблему беженцев, уже довольно давно фигурируют в повестке дня Совета. Здесь также важно, чтобы наши обсуждения приводили к реальному улучшению ситуации на местах. Специальные миссии Совета и превентивное развертывание - это, возможно, те шаги, которые могут свидетельствовать о стремлении Совета перевести решение проблемы защиты беженцев, которая столь остро стоит в Африке, в практическую плоскость.

Особое внимание в ходе этого месяца Африки в Совете Безопасности уделялось ситуации в Анголе. После блестящего брифинга посла Фаулера по результатам его поездки в эту страну у нас появилось еще больше фактов, подтверждающих способность Совета Безопасности вносить ощутимый вклад в достижение конечной цели по восстановлению мира и безопасности в Анголе.

В этом месяце Совет Безопасности также имел честь видеть за своим столом одного из самых выдающихся деятелей нашей эпохи г-на Нельсона Манделу, который был назначен новым посредником в арушском мирном процессе. Мы очень надеемся на то, что решительная поддержка Советом нового посредника поможет его усилиям по достижению мирного урегулирования конфликта в Бурунди.

Наконец, на прошлой неделе Совет Безопасности рассмотрел главную проблему, стоящую перед международным сообществом на рубеже веков. Историческое заседание по ситуации в Демократической Республике Конго имело своим результатом подтверждение обязательств по двум направлениям. Первым было заверение участников Лусакского соглашения о прекращении огня в отношении того, что они будут придерживаться этого документа как единственно возможной основы для урегулирования конфликта. Вторым было обязательство Организации Объединенных Наций поддерживать осуществление Лусакского соглашения. Кроме того, может быть впервые за несколько десятилетий Совет Безопасности действительно проводил заседание в соответствии с положениями статьи 32 Устава Организации Объединенных Наций, согласно которой Совет обязан приглашать стороны в споре для участия в обсуждениях. Мы ожидаем полномасштабного развертывания в Демократической Республике Конго без дальнейшего промедления мощной миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Давайте также не будем забывать о других конфликтах в Африке, которые справедливо упоминались послом Гринстоком, а также послом

Хамером. Мы полностью поддерживаем идею создания группы экспертов Совета Безопасности по Африке.

Позвольте мне в заключение остановиться на еще одном нововведении, которое обещает обогатить как работу Совета, так и дипломатический процесс. Все мы знакомы с доброй старой традицией приветствовать нового Председателя на первом заседании месяца. Я, конечно, не хочу сказать, что Вы, г-н Председатель, намеренно созвали это заседание в последний день месяца для того, чтобы услышать дополнительные поздравления в свой адрес. Тем не менее мы с радостью пользуемся этой возможностью для того, чтобы от всей души поздравить Вас с успешным завершением Вашего первого срока полномочий Председателя в Совете Безопасности. Мы вновь выражаем Вам признательность за Ваши усилия по дальнейшему подъему престижа этого органа в международной политике.

Председатель (говорит по-английски): Благодарю Вас, г-н посол, за Ваши любезные слова. Мое, как Вы говорите, первое председательство, несомненно, станет также моим последним. Не знаю, хорошая это новость или плохая; все зависит от Вашей точки зрения.

С разрешения посла Гатилова я хотел бы сейчас предоставить слово министру иностранных дел Южной Африки Дламини-Зуме, которая вскоре должна будет нас покинуть, и спросить ее, не хотела бы она выступить с какими-либо неофициальными замечаниями по поводу услышанного за последние два с половиной часа и не хотела бы она поделиться с нами какими-либо заключительными соображениями.

Г-жа Дламини-Зума (Южная Африка) (говорит по-английски): Прежде всего, если говорить в целом, меня очень воодушевило то, что я услышала, потому что никто не сказал, что месяц Африки завершился и на этом закончилось внимание к этим вопросам. Наоборот, все говорили о том, что, как сказал посол Гринсток, за речами должны последовать действия. Мне кажется, что об этом говорили и многие другие послы. Это действительно очень важно.

Теперь коснусь некоторых вопросов. Что касается Бурунди, то я думаю, что, очевидно, как все говорили, очень важно поддержать там мирный процесс и поддержать бывшего президента Манделу. Хочу лишь развить один вопрос, о котором упоминал французский посол: об оказании значительного политического давления на стороны в Бурунди при одновременном предоставлении некоторой чрезвычайной экономической помощи, с тем чтобы ситуация в этой стране не ухудшалась и чтобы там не возник хаос. Это само по себе отбросило бы мирный процесс на много лет назад. Поэтому я согласна с французским послом в том, что это очень важно и это необходимо продолжать.

По вопросу о СПИДе я не могу лишний раз не отметить, что хотя СПИД - это глобальная проблема, в настоящее время Африка испытывает основную тяжесть этой эпидемии и нуждается в любой возможной поддержке, откуда бы она ни исходила. Я рада была услышать, что Генеральная Ассамблея будет обсуждать этот вопрос.

Очень обнадеживает ряд замечаний по Анголе: во-первых, об уделении внимания гуманитарному кризису в этой стране и, во-вторых, о принятии многочисленных мер по осуществлению санкций в отношении УНИТА после доклада посла Фаулера. Это очень важно. Кроме того, мне кажется, посол Аргентины сказал, что необходима открытость в обсуждениях, направленных на поиски политического решения, поскольку военное решение не может быть прочным. Я согласна с ним в этом.

По вопросу о Демократической Республике Конго меня обнадеживает известие о том, что будет принята резолюция, санкционирующая направление Организацией Объединенных Наций в эту страну дополнительных наблюдателей и сил в соответствии с главой VII. Важно будет также подготовиться к следующему этапу - третьему этапу осуществления Соглашения.

Посол Нидерландов поднял важный вопрос о разоружении незаконных вооруженных групп и о необходимости создания условий, при которых они смогут сложить оружие и вернуться домой. Думаю, это очень верная мысль. Я считаю, что Лусакское соглашение на самом деле предусматривает двусторонний процесс, при котором осуществляется разоружение и при котором страны происхождения создают условия для того, чтобы солдаты могли вернуться на родину и реинтегрироваться в жизнь своей страны. Я думаю, что этот процесс следует рассматривать как двухсторонний и как важный

элемент Лусакского соглашения, призванный урегулировать один из аспектов этого конфликта.

Что касается диалога, то действительно обнадеживают прозвучавшие здесь обещания относительно оказания помощи Посреднику, поскольку президенту Масире понадобится огромная поддержка - и политическая, и моральная, и финансовая. Это будет нелегкий процесс. Нелегко будет даже определить место проведения диалога. Ему потребуется огромная помощь для того, чтобы выявить всех необходимых участников, определить место проведения диалога, а затем приступить к осуществлению самого процесса. Однако, на наш взгляд, для установления прочного мира в Демократической Республике Конго это имеет крайне важное значение. В этой стране невозможно будет обеспечить прочный мир, пока не будет урегулирована сложившаяся там политическая ситуация.

Все, что я услышала здесь сегодня, вселяет огромную надежду. Позвольте мне сказать несколько слов о мирной конференции, на которую ссылались ряд выступающих, а именно, о мирной конференции, посвященной району Великих озер. Я думаю, что она могла бы стать важным шагом в нужном направлении, однако я хотела бы предостеречь всех относительно времени ее проведения. Если это время будет выбрано неправильно, то мы не сможем достичь желаемых результатов. Мы должны проводить ее тогда, когда можно будет обеспечить свободную и конструктивную дискуссию. Эта конференция может сыграть важную роль, она должна непременно состояться, однако решающим фактором станет время ее проведения.

Я также хотела бы коснуться замечаний представителя Соединенного Королевства относительно создания группы, которая могла бы обеспечить практическое осуществление последующих мер и планирование, а также решить вопросы, касающиеся времени созыва, плана действий и круга тем, которые должны быть затронуты в ходе обсуждения. Я думаю, что это весьма ценное предложение. Я не совсем представляю, как оно будет осуществляться, но думаю, что было бы замечательно, если бы эту идею можно было реализовать, и она, безусловно, заслуживает самого серьезного рассмотрения.

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы поблагодарить министра иностранных дел Южной Африки за то, что она смогла вновь прибыть для участия в этом заседании. Я считаю, что ее подробные замечания по столь широкому кругу вопросов, которые были здесь затронуты, имеют чрезвычайно важное значение. Мы хотели бы ее поблагодарить и попросить ее передать слова нашей глубокой признательности президенту Мбеки, который направил ее в качестве своего личного представителя, а также бывшему президенту Манделе за то, что, проделав столь долгий путь, он смог выступить перед нами со своим докладом.

Г-н Гатилов (Российская Федерация): Г-н Председатель, мы присоединяемся к соболезнованиям в связи с катастрофой самолета "Кения Эруэйз", а также к приветствиям в адрес высоких гостей из Замбии и ЮАР.

Поскольку наша делегация уже имела возможность изложить подходы Российской Федерации к урегулированию конфликта в Демократической Республике Конго и другим аспектам проблем на африканском континенте, а также с учетом позднего часа, позвольте мне на этот раз ограничиться следующими комментариями общего характера.

Работа, проделанная Советом Безопасности за истекший месяц, отражает ту степень озабоченности, которую испытывает мировое сообщество в связи с положением дел на африканском континенте. Вряд ли можно рассчитывать на долговременное гармоничное развитие мира, если африканские государства - почти треть членов мирового сообщества - будут по-прежнему находиться в зоне повышенной политической и социально-экономической "сейсмичности".

Состоявшиеся в январе дискуссии по самому широкому спектру проблем, стоящих перед Африкой, на наш взгляд, убедительно демонстрируют необходимость совместных усилий самих африканских стран, несущих главную ответственность за решение проблем континента, и друзей Африки, направленных на то, чтобы разорвать "порочный круг": а именно, недостаточное развитие - социальные и межэтнические проблемы - политическая и военная нестабильность - срыв программ развития. Задача Совета - обеспечить,

чтобы эти усилия были в полной мере подкреплены координирующей ролью, авторитетом и возможностями Организации Объединенных Наций.

Нужны согласованные действия различных органов и учреждений Организации Объединенных Наций, региональных и субрегиональных организаций, ориентированных на создание системы, способной обеспечить как предотвращение и урегулирование конфликтов, так и комплексное решение задач постконфликтного восстановления. Только так можно рассчитывать на реальный выход стран Африки на магистральный путь устойчивого и динамичного развития, их полноценной интеграции в мировую экономику.

Российская Федерация подходит к вопросам сотрудничества с Африкой и в Африке с позиций открытого, равноправного и взаимовыгодного партнерства, без менторства, идеологических стереотипов или национальной зашоренности. Мы намерены и впредь оказывать посильное содействие в решении проблем африканского континента. Африка была, есть и будет оставаться в поле нашего постоянного внимания.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Российской Федерации за его любезные слова в мой адрес,

Г-н Чоудхури (Бангладеш) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и выразить особую признательность Соединенным Штатам и Вам лично, как Председателю Совета, за выдвинутую Вами важную инициативу и выдающееся руководство в ходе Вашего председательства в этом месяце. Я считаю, что мы сумели многого добиться за время вашего председательства.

Моя делегация также хотела бы особо поблагодарить за сегодняшние утренние доклады президента Чилубу, министра иностранных дел Дламини-Зуму, а также посла Баали, который выступил в качестве представителя Председателя Организации африканского единства. Мы также хотели бы дать высокую оценку важному заявлению заместителя Генерального секретаря Фрешет.

Мы считаем, что обязательства, которые неоднократно звучали в зале Совета Безопасности в течение января месяца, должны быть выполнены. Бангладеш испытывает удовлетворение и гордость в связи с принятием на себя этих обязательств. Мы готовы выполнить обещания, которые здесь прозвучали.

Я считаю, что Совет Безопасности стоит на правильном пути в том, что касается урегулирования ситуации в Демократической Республике Конго и в Сьерра-Леоне, однако, как уже отмечалось рядом делегаций, мы должны уделять внимание и другим нерешенным вопросам, касающимся Африки, которые стоят в повестке дня Совета.

Мы хотели бы особенно подчеркнуть последующие действия по результатам заседания по ВИЧ/СПИДу, проведенного 10 января 2000 года. Г-н Председатель, я хочу выразить Вам признательность за распространение двух проектов писем от Вашего имени Председателю Генеральной Ассамблеи и Председателю Экономического и Социального Совета. По моему мнению, данные письма содержат крайне полезную информацию, включая предложение о созыве специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу, что было предложено послом Украины, к которому присоединились и другие коллеги.

Нам представляется, что дальнейшая работа по ВИЧ/СПИДу и письмо в адрес Председателя Экономического и Социального Совета являются достаточной основой для возможного совместного заседания Экономического и Социального Совета и Совета Безопасности. Думаю, что эта идея назрела уже давно, и мысль о ней высказывалась уже неоднократно. Мне представляется, что проблема ВИЧ/СПИДа в Африке является тем вопросом, который может предоставить нам возможность ее осуществить.

Г-н Председатель, мы также хотели бы поддержать Ваш призыв ко всем членам Совета внести пусть даже символический вклад в Совместную военную комиссию и в работу канцелярии посредника в Демократической Республике Конго. Мы решительно поддержали бы подобный подход. Официальный запрос по данному вопросу нашим правительствам, возможно, на основе Вашего письма в наш адрес, будет способствовать получению такого рода вкладов в рамках правительственного процесса.

Наконец, сегодня утром мы неоднократно слышали слова "дальнейшие меры" - эффективные, конкретные последующие меры. Кажется, посол Хамер, Нидерланды, нашел особенно эффективные формулировки по данному вопросу. Мы всецело поддерживаем этот подход, и считаем, что нам необходима конкретная программа последующих действий с установленными сроками осуществления. Надеюсь, что Ваш преемник на посту Председателя, и все мы, кто по очереди будет работать на этом посту, включим Африку в повестку дня каждого последующего месяца, чтобы "месяц Африки" - январь - стал первым из "месяцев Африки".

Председатель (говорит по-английски): Я признателен за Ваши замечания, и в особенности за Вашу поддержку предложения, чтобы каждый член Совета Безопасности внес по крайней мере символический вклад в поддержку работы посредника и Совместной военной комиссии, и я отмечаю, что Вы будете Председателем Совета Безопасности в марте.

Г-жа Даррант (Ямайка) (говорит по-английски): Прежде всего от имени моей делегации я хочу присоединиться к соболезнованиям, выраженным министром иностранных дел Намибии и Председателем Генеральной Ассамблеи семьям погибших в катастрофе кенийского самолета.

Мы также хотим присоединиться к словам благодарности в адрес президента Замбии и министров иностранных дел Южной Африки и Намибии за их выступление сегодня утром в Совете, а также в адрес Постоянного представителя Алжира, выступавшего в качестве представителя председательствующей в Организации африканского единства страны. Эти выступления представляют собой рамки для действий по африканским вопросам, входящим в нашу компетенцию. И хотя, возможно, мы не обсудили всех проблем, мы все согласны с тем, что посвящение данного месяца африканским вопросам имеет историческое значение. И в этой связи мы выражаем признательность председательствующей стране - Соединенным Штатам Америки.

Мы все согласны с тем, что до нашего сведения были доведены различные потребности Африки, однако в ходе текущего месяца на первый план также вышли ранее фрагментарно рассматривавшиеся вопросы. Теперь мы были предостережены, а это значит, что мы вооружены для решительных и оперативных действий. Мы подробно обсудили различные конфликтные ситуации, в частности межгосударственные конфликты в районе Великих озер, имеющие последствия для международного мира и безопасности, и связь, которую можно проследить между пандемией СПИДа и потоками беженцев и перемещенных внутри страны лиц в Африке.

Совет Безопасности должен перейти от выражения сочувствия к действиям. Международное сообщество, в частности, Африка, ждет, когда будут выполнены наши торжественные обещания. Моя делегация удовлетворена тем, что вновь уделяется внимание конфликтам в Анголе, Бурунди и Демократической Республике Конго. Участие в наших прениях столь многих глав государств, министров правительств и Генерального секретаря Организации африканского единства помогло подчеркнуть серьезность ситуации, а также горячую надежду всех заинтересованных сторон положить конец конфликтам.

Посредники в рамках Арушского и Лусакского процессов, бывшие президенты Мандела и Масире, и лидеры соответствующих стран должны иметь возможность рассчитывать на моральную и материальную поддержку международного сообщества. Совет также должен принять оперативные меры в отношении расширения Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и возможного развертывания миротворческих сил Организации Объединенных Наций.

Моя делегация хотела бы привлечь внимание к тем общим вопросам, которые проходят через все наши прения по Африке. Одной из наиболее значительных и неоднократно подчеркивавшихся идей является мысль о неразрывной связи между миром, устойчивым экономическим ростом и устойчивым развитием. Эта взаимосвязь была подчеркнута министром иностранных дел Южной Африки. Моя делегация твердо верит в то, что коренными причинами конфликтов зачастую являются социально-экономические условия, которые представляют собой благодатную почву для конфликтов.

Вопрос, который стоит перед Советом, заключается в том, как, в первую очередь,

предотвращать подобные конфликты и как помогать бороться с циклом насилия. Подписание мирных соглашений является лишь первым шагом к миру. Нам необходимо идти дальше этого этапа и добиваться осуществления эффективных мер для обеспечения беспрепятственного перехода от культуры войны к культуре мира. В качестве первого шага международное сообщество должно прекратить незаконный приток оружия в районы конфликтов и положить конец разграблению природных ресурсов Африки для закупки этого оружия. Если не будет покупателей, не будет и продавцов. Те связи, о которых говорил посол Фаулер в качестве председателя Комитета по санкциям в отношении Анголы, указывают нам верный путь.

Еще одним общим вопросом для всех наших прений в текущем месяце является тяжелая участь гражданских лиц, в особенности детей, как жертв войны. Мы постоянно повторяем, что "дети - это наше будущее". Тем не менее во многих регионах Африки мы рискуем потерять целое поколение. Большое число детей среди беженцев и перемещенных внутри страны лиц, погибших и оставшихся сиротами из-за эпидемии СПИДа, среди жертв мин и недоедания, использования в качестве солдат и жертв принудительного труда - все это подвергло целое поколение детей невиданным страданиям, лишило их светлого детства. Мы должны вернуть мир в ослабленные войной общины для того, чтобы у детей в будущем были надлежащие условия для умственного, нравственного, физического, социального и экономического развития.

Важно, чтобы Совет Безопасности работал в тесном сотрудничестве с Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом. В этой связи мы вновь хотели бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за письма, представленные на наше рассмотрение, ибо только комплексный подход к различным проблемам может обеспечить надлежащие решения.

Различные рекомендации для действий уже были представлены африканскими лидерами, Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, Генеральным секретарем Организации африканского единства, Верховным комиссаром по делам беженцев, главой Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИД, а также членами Совета. Осуществление этих рекомендаций потребует дополнительных людских и финансовых ресурсов. Я хочу поблагодарить сэра Джереми Гринстока за предложение о создании специальной группы Совета по Африке и за заложенную им в декабре во время его председательства основу для этой работы по африканским вопросам в текущем месяце.

Наши будущие действия будут говорить о нашей серьезности не только в отношении обсуждения африканских вопросов, но и в отношении конкретных действий в пользу мира и развития данного континента.

Председатель (говорит по-английски): Я должен сделать заявление в качестве представителя Соединенных Штатов Америки. Г-н Гурираб, Вы хотели бы выступить до меня или Вы предпочитаете, чтобы я выступил первым? Вам выбирать; я поступлю согласно Вашему пожеланию.

Г-н Гурираб (Намибия) (говорит по-английски): Ваше слово будет последним, г-н Председатель, поэтому я выступлю до Вас.

Я не буду повторять то, что я уже сказал дважды, а лишь присоединюсь к другим выступавшим и повторю наш настоятельный призыв к последующим действиям, в частности, к скорейшему развертыванию военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, за которым должно последовать развертывание непосредственно миротворческих сил Организации Объединенных Наций с мандатом согласно главе VII Устава.

Во-вторых, существует необходимость четкого и точного определения взаимоотношений между Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и Совместной военной комиссией (СВК) в том, что касается структуры командования и контроля. В-третьих, необходимо всеми доступными средствами положить конец поставкам оружия и нарушениям режима санкций. Все мы должны поддержать усилия посла Фаулера, который, как первопроходец, прокладывает путь в этом направлении.

Надеюсь, что в ближайшее время я смогу рассмотреть письма, которые уже направлены в мой адрес, касающиеся, в частности, предложения провести специальную сессию Генеральной

Ассамблеи по проблеме ВИЧ/СПИДа. Я полностью поддерживаю идею создания группы экспертов Совета Безопасности для разработки последующих шагов в рамках решения важных вопросов и выполнения принимаемых здесь решений. Однако я хотел бы напомнить Совету Безопасности, что во исполнение доклада Генерального секретаря о причинах конфликтов в Африке (S/1998/318) Генеральная Ассамблея учредила рабочую группу для рассмотрения хода осуществления рекомендаций Генерального секретаря.

Хочу лишь призвать сделать все возможное для обеспечения большей координации усилий, предпринимаемых Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей - мне следовало бы поставить Генеральную Ассамблею на первое место - и Экономическим и Социальным Советом. Ведь речь идет о взаимосвязанных, если не схожих, вопросах. И хотя я поддерживаю необходимость укрепления координации и проведения консультаций между Советом Безопасности и Организацией африканского единства, но начинать нужно с самих себя. Это означает укрепление сотрудничества и проведение регулярных консультаций с участием Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета.

Все мы согласны оказывать поддержку СВК и посредническим усилиям.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю министра иностранных дел Намибии за участие в нашем заседании на всем его протяжении, за его дружбу и поддержку. Я намерен, используя последние часы американского председательства - а точнее, десять с половиной часов - направить каждому из членов Совета Безопасности письменное обращение с призывом оказать хотя бы символическую поддержку Совместной военной комиссии (СВК) и посредническим усилиям, как предложил посол Чоудхури, и в дальнейшем предпринимать последующие шаги в этом направлении.

Теперь я сделаю, по возможности, краткое заявление в качестве представителя свой страны. Я благодарю Председателя Генеральной Ассамблеи, президента Чилубу, министра иностранных дел Дламини-Зуму, представителя Организации африканского единства и Луизу Фрешет, которая представляет и Генерального секретаря и себя, за все их заявления. Меня глубоко тронула щедрость их сегодняшних комментариев и та великодушная поддержка, которую на протяжении всего этого месяца оказывали американской делегации все 14 членов Совета Безопасности.

Как отмечал посол Хамер, в этом месяце было предпринято немало попыток выдвинуть новаторские предложения, и я рад тому, что все без исключения 14 членов Совета положительно на них откликнулись. Надеюсь, что последующие председатели Совета Безопасности подвергнут дальнейшему испытанию возможности Совета в этом плане. Наша главная задача - я имею в виду организационный уровень - заключается в том, чтобы поддержать, восстановить или подтвердить центральную роль Совета Безопасности в решении многочисленных международных проблем сегодняшнего дня. Лучший способ добиться этого - проявлять гибкость, творческий подход и транспарентность, как это сделал посол Хамер. Мне особенно понравилось то, что он упомянул транспарентность наших усилий.

Это последнее заявление, с которым я выступаю в этом органе в качестве его Председателя, и надеюсь, что, оглядываясь назад, на январь 2000 года, мы будем считать его поворотным моментом для Африки, для Организации Объединенных Наций и для взаимоотношений Соединенных Штатов с африканским континентом и Организацией Объединенных Наций. Почти два месяца тому назад в ходе одиннадцатидневной поездки нашей делегации по десяти африканским странам мы приняли решение сделать январь "месяцем Африки" и объявили об этом в своем выступлении в Претории. То, что мы увидели в Африке, - хорошее и плохое, вдохновляющее и повергающее в ужас, то, что делает международное сообщество сейчас и что оно должно делать еще лучше - убедило нас в том, что эти вопросы невозможно решить в рамках одного мероприятия.

Развивая впечатляющие усилия посла Гринстока, которые он предпринял в прошлом месяце, мы решили попытаться приложить последовательные, настойчивые и энергичные усилия и использовать все 30 дней нашего председательства - фактически, у нас был только 21 день, поскольку из-за выпавших на этот месяц праздников мы смогли приступить к работе всего три недели тому назад - для разъяснения политики

Соединенных Штатов, предусматривающей уделение постоянного внимания великому африканскому континенту.

Мы сосредоточили усилия на достижении трех целей. Во-первых, и самое главное, мы стремились привлечь международное внимание к африканским проблемам. Мы хотели положить конец домыслам о том, что до Африки никому нет дела, опровергнуть мнение о том, что международное сообщество устанавливает одни правила для Европы или Азии и другие для Африки. По-моему, пока мы можем сказать, что добились успеха в достижении этой цели, хотя, как все говорят, мы не сможем добиться успеха, если наши усилия прекратятся завтра или в ближайшем будущем.

Наша вторая цель заключалась в том, чтобы расширить концепцию безопасности и обсудить здесь в Совете Безопасности - главном международном форуме для рассмотрения проблем мира и безопасности - вопросы, которые обычно не являются предметом нашего внимания: проблему СПИДа и проблему беженцев. Поскольку они самым непосредственным образом воздействуют на стабильность и безопасность Африки и представляют угрозу для всего человечества, мы твердо верим в то, что их необходимо считать угрозами для безопасности и относиться к ним соответствующим образом. Все мы согласились с тем, что заседание, посвященное угрозе ВИЧ/СПИДа, стало историческим. Все мы понимаем, что, если оставить ее без внимания, эпидемия СПИДа убьет больше африканцев, чем все конфликты в регионе - как это произошло в прошлом году.

Мне кажется, мы достигли консенсуса в том, что СПИД действительно является угрозой для безопасности. Я с удовлетворением отмечаю, что складывается мнение в пользу проведения дополнительных заседаний по этому вопросу, детальная подготовка которых не составит труда. Председатель Генеральной Ассамблеи только что поделился своими соображениями на этот счет, и я знаю, что мои преемники на посту Председателя Совета Безопасности также захотят рассмотреть этот вопрос в рамках консультаций с послом Индонезии, который является в настоящий момент Председателем Экономического и Социального Совета, и с другими официальными лицами.

Мы должны подкрепить свои слова делами. Что касается моей страны, то заявление вице-президента о том, что мы намерены выделить дополнительно 150 млн. долл. США на борьбу со СПИДом, хотя этого явно недостаточно для решения проблемы, положит, мы надеемся, начало более широкому участию в решении этой проблемы. Мы приветствуем деятельность других стран в этом направлении и надеемся, что усилия в этой области будут продолжаться.

В том что касается проблемы беженцев и важного участия г-жи Огаты в заседании Совета в этом месяце, мне кажется, что Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Мировой продовольственной программе (МПП) и нам самим необходимо продолжать пересмотр своих структур и попытаться дать честный ответ на вопрос, как могло так случиться, что две трети бездомных людей в мире классифицируются как перемещенные внутри страны лица - ужасный термин для людей, которые в той же степени являются беженцами, как и те, кто пересекает международные границы. Мы должны расширить понятие "беженцы" и смягчить, а то и вовсе стереть, различие между беженцем и лицом, перемещенным внутри страны.

Это не просто какое-то бессмысленное бюрократическое различие. Эти определения имеют вполне реальные гуманитарные последствия, особенно в такой стране, как Ангола, где более 90 процентов бездомных являются так называемыми перемещенными внутри страны лицами. Мы не можем допустить, чтобы вся эта категория невинных жертв была предана забвению вследствие присущих нашим бюрократическим системам недостатков. Ко мне уже обратилась глава МПП, сообщившая, что я недооценил значение ее организации в этой области и что ей есть чем гордиться. Я докладываю об этом Совету для дальнейшего обсуждения. Мое личное мнение заключается в том, что это не должно становиться предметом бюрократического спора между УВКБ и МПП. УВКБ располагает необходимой инфраструктурой и опытом. Все другие должны оказывать ему поддержку.

Мне трудно представить, почему в такой стране, как Ангола, проблемой беженцев должны заниматься две организации: одна - крупная, УВКБ - занимается менее сложным аспектом проблемы, а другая - МПП, которая является прекрасной

организацией, но исторически не приспособленной для решения таких задач, - пытается как-то помочь решению 90 процентов этой проблемы. Я пригласил г-жу Бертини приехать в Нью-Йорк и рассказать всем нам о своих соображениях по данному вопросу, ибо это - прекрасная организация, и я воздаю ей должное. Я хочу сообщить членам Совета, что я уже получаю реакцию на свои замечания в отношении УВКБ.

Третья цель этого месяца, безусловно, была самой неотложной, а именно: помочь африканским лидерам найти пути урегулирования мучительных конфликтов, раздирающих этот континент. Для того чтобы Организация Объединенных Наций и Соединенные Штаты могли достичь своих целей в Африке, в африканских странах должен воцариться мир. Мы должны признать главное: непременным условием осуществления политических, экономических и социальных перемен в Африке является способность ее народов поддерживать мир, стабильность и правопорядок. Все наши надежды в отношении Африки окажутся напрасными, если мы допустим продолжение конфликтов в Анголе, Бурунди, Конго, Эфиопии/Эритрее, Судане, Сьерра-Леоне и в других странах.

Я хочу еще раз подчеркнуть, что те конфликты, которые мы не обсуждали в этом месяце, не вошли в повестку дня не потому, что мы хотели оставить их без внимания, а потому, что люди, которые непосредственно ими занимаются, просили отложить их рассмотрение на более поздний срок в текущем году. Это особенно касается Эфиопии и Эритреи.

В Анголе и Бурунди мы столкнулись с гуманитарным кризисом колоссальных размеров. Благодаря видеозаписи, представленной послом Фаулером, мы увидели и услышали свидетельства того, что режим санкций Организации Объединенных Наций в отношении Анголы нарушается. Совет Безопасности сформулировал свою повестку дня для Анголы: укрепление санкций, предание гласности того факта, что УНИТА виновен в их нарушении; поддержка работы по предлагаемому открытию в стране отделения Организации Объединенных Наций; и, разумеется, продолжение усилий по решению проблем, связанных с ужасающим положением беженцев в этой стране.

На заседании, посвященном Бурунди, мы заслушали президента Манделу, который поделился с нами своим видением путей укрепления арушского мирного процесса. Приняв 10 дней тому назад резолюцию 1286 (2000), Совет Безопасности предпринял важный шаг в поддержку усилий президента Манделы.

Итогом проведенных на прошлой неделе заседаний по вопросу о Демократической Республике Конго с участием семи президентов стало четкое понимание того, что настало время предпринять новые шаги. Вновь прозвучавшие сегодня утром подтверждения приверженности сторон Лусакскому соглашению и возвращение на следующей неделе их представителей в страны региона для осуществления мер по претворению его в жизнь позволят нам идти вперед. В принятом заявлении Председателя Совет Безопасности подтвердил обязательство международного сообщества оказывать им поддержку. В качестве Председателя Совета Безопасности я начал консультации с конгрессом и со всеми членами Совета в отношении размещения миротворцев Организации Объединенных Наций. Если стороны в конфликте продемонстрируют свою готовность выполнять взятые на себя обязательства по установлению мира, то международное сообщество в лице этой великой Организации обязано оказать им поддержку.

Мир в Конго, как и все другие вопросы, которые мы обсуждали в этом месяце, требует постоянной и энергичной приверженности. Предстоящие дни дадут ответ на вопрос, который все задавали сегодня в контексте последующих шагов: способна ли Организация Объединенных Наций на нечто большее, чем, как часто утверждают ее критики, "пустую говорильню"?

В заключение я хотел бы упомянуть еще один критически важный аспект работы в этом месяце: активизацию американской роли в деятельности Организации Объединенных Наций. Хотя этот аспект не связан напрямую с Африкой, он имеет самое непосредственное отношение ко всему, что мы сегодня обсуждали.

Как всем присутствующим здесь известно, в последние несколько лет эта роль подвергалась глубокому сомнению. После неудач в начале прошлого десятилетия, особенно в Сомали, Боснии

и Руанде, многие американцы утратили веру в Организацию Объединенных Наций. Некоторые поговаривали даже о том, не следует ли Соединенным Штатам выйти из Организации. В период прошлой предвыборной президентской кампании, как вы помните, кандидат-республиканец широко использовал Организацию Объединенных Наций и ее тогдашнего Генерального секретаря в качестве объекта своей предвыборной риторики.

За прошедшие четыре года ситуация существенно изменилась. Безусловно, многие обеспокоенности в отношении Организации Объединенных Наций сохраняются, но сенатор Хелмс в своей речи в этом зале 20 января во время своего беспрецедентного посещения Нью-Йорка предельно четко изложил свое мнение. Как и было обещано, он дал откровенную и честную оценку Организации Объединенных Наций, и я признателен всем членам Совета за умелое и блестящее обсуждение его замечаний, за то, с какой любезностью, столь присущей дипломатическим кругам Организации Объединенных Наций, он был встречен в этом зале, а также за то, как один за другим вы обсуждали с ним вопросы существа. Я знаю из моих личных бесед с ним, что это произвело большое впечатление на него и его коллег.

Однако выраженное им мнение - это лишь одно мнение. Как ясно дали понять сенатор Байден, сенатор Уорнер, сенатор Грэмс, сенатор Фейнгольд и другие гости из конгресса, а также как госсекретарь Олбрайт и я отметили на прошлой неделе, большинство американцев рассматривают нашу роль в мире и наше отношение к этой Организации в ином ключе. Я хотел бы упомянуть, что президент Клинтон, выступая в прошлый четверг со своим посланием о положении в стране, несколько раз упомянул Организацию Объединенных Наций, Африку и проблему СПИДа в Африке.

Однако уже тот факт, что сенатор Хелмс, сенатор Байден и его коллеги провели здесь два дня, а также то, что вице-президент Гор и госсекретарь Олбрайт председательствовали на заседаниях Совета Безопасности, красноречиво свидетельствует о приверженности нашей администрации, о приверженности нашей страны Организации Объединенных Наций, а также о признании, - а в ряде случаев, возможно, о восстановлении признания - ее потенциала.

То, что Организация Объединенных Наций делает и что она призвана сделать в Африке, показывает, что она, как сказал президент Клинтон, является поистине незаменимой Организацией, несмотря на свои недостатки. Мы не хотим закрывать глаза на ее недостатки; наоборот, самое ценное, что мы можем для нее сделать, - это говорить об этих недостатках, но всегда в контексте ее незаменимой роли в обеспечении мира как в Африке, так и во всем мире.

Итак, подходя к завершению месяца нашего председательствования в Совете Безопасности, я рад заявить, что Америка снова с Организацией Объединенных Наций. Соединенные Штаты вступают в XXI век с новыми надеждами в отношении Организации Объединенных Наций и преисполненные окрепшей решимости добиваться улучшения работы этой важной Организации.

Через несколько часов я с огромным удовольствием передам бразды правления в Совете нашему другу из Аргентины. А тем временем от имени всей делегации Соединенных Штатов, включая госсекретаря Олбрайт, вице-президента Гора, а также, естественно, президента Клинтона, который прекрасно осведомлен о том, что мы делали здесь в этом месяце, я вновь выражаю глубокую благодарность членам Совета Безопасности за их столь ценную поддержку.

Заседание закрывается в 13 ч. 40 м.